

**پهوشی خزمه تگوزاری بۆ مندالانی دواکه وتووی ژیری له پهیمانگهی ئاوات**

"تویژینه وهیه کی مهیدانیه له ناوهندی شاری ههولیر"

ID No. 723

(PP 50 - 67)

<https://doi.org/10.21271/zjhs.27.SpA.4>**ئاورینگ اسماعیل جلال****عمر ئیبراهیم عهزیز**

بهشی کاری کۆمه لایهتی، کۆلیژی ئاداب، زانکۆیسه لآحه دین-ههولیر بهشی دهروونزانی، کۆلیژی ئاداب، زانکۆی سه لآحه دین-ههولیر

awring.jalal@su.edu.krd

Omar.aZeeZ@SU.edu.Krd

وه گرتن: 2022/01/31**په سندرکن: 2023/01/09****بلاوکردنه وه: 2023/10/15****پوخته**

ئامانجی سه ره کی ئەم تویژینه وهیه ده رخستنی رهوشی خزمه تگوزاریه کۆمه لایهتی و فیکر کاریه کانه بۆ مندالانی دواکه وتووی ژیری له پهیمانگهی ئاوات له ناوهندی شاری ههولیر، له روانگهی تویژهرانی کۆمه لایهتی و مامۆستایانه وه.

ئەم تویژینه وهیه تویژینه وهیه کی وه سفی شیکاریه، میتۆدی چۆنایه تی وه کی میتۆدی سه ره کی له م تویژینه وهیه دا به کارهاتوه، رینگهی شیکاری به ته Thematic Analysis بۆ شیکردنه وهی زانیاریه به ده سه هاتوه و هه کانی تویژینه وه که به کارهاتوه. کۆمه لگهی تویژینه وه بریتیه له پهیمانگهی ئاوات له ناوهندی شاری ههولیر، که پهیمانگهی کی تایه ته به پهروه ده و فیکردنی مندالانی دواکه وتووی ژیری. نموونهی تویژینه وه بریتیه له (23) مامۆستا و (4) تویژهری کۆمه لایهتی له پهیمانگهی ئاوات، که به شتیوهی مه به ستر هه لبژێردراون، له رینگهی ئامرازی چاوپیکه وتن له جۆری نیمچه کراوه و ئامرازی ئیپینکردن داناکان کۆکراونه ته وه. گرنگترین ئەو ئەنجامه ی له م تویژینه وه دا ده رکه وتوه بریتیه له: رهوشی خزمه تگوزاریه پهروه ده یی و کۆمه لایه تی هه کانه له روانگهی مامۆستایان و تویژهرانی کۆمه لایه تی دا له ئاستی پتویستدا نه. گرنگترین ئەو پاسپارده له م تویژینه وه دا خراوه ته روو؛ ئاراسته ی وه زاره تی کاروباری کۆمه لایه تی کراوه؛ بریتیه له دانانی پسپۆر له بواره جیاوازه کانی (ده روونی، مامۆستای پهروه ده ی تایه ت، چاره سازی سروشتی، پسپۆر له بواری راهیتانی زمان و ئاخاوتن) له پهیمانگهی ئاوات له ناوهندی شاری ههولیر. گرنگترین بێشیا ز بۆ تویژینه وه کانی داهاوتو بریتیه له ئەنجامدانی تویژینه وه یه کی به راوردکاری له ئیوان پهیمانگه میری و نا میریه کانه ده باره ی ئاستی بێشکه ش کردنی خزمه تگوزاریه کانه به مندالی دواکه وتووی ژیری.

کلله وشه کان: مندالی خاوهن پیداو یستی تایه ت، دواکه وتووی ژیری، خزمه تگوزاری کۆمه لایه تی، خزمه تگوزاری فیکر کاری.

1. بێشکه کی

را ده ی بێشکه وتی هه ر کۆمه لگه یه ک له سه ر ئاستی ئەو گرنگی پیدانه پێوانه ده کړت که به که سانی خاوهن پیداو یستی تایه ت ده درت، چونکه ئەم جۆره که سانه له ناو کۆمه لگه دا زیاتر روه پرووی گرفتی جیاوازه نه وه، ئاسته نگیه کانی به رده م ژیا نیان به به راورد به خه لکی ئاسایی دیکه زۆر تره. له گه ل ئەوه دا جار نامه ئیوه ده وله تی هه کانه و هه وله کانی وولاتانی بێشکه وتوو و که سانی به رگر یکار به م پرسه ده رفه تی په ره سه ندن خزمه تگوزاری و چاودێری کردنیانی زیاد کردوه، به لآم گرفتی ئەو که سانه به رده وام ئیوه نده کانی فراواتر ده بیته، به شتیوه یه ک که سوودمه ندان له خزمه تگوزاری و پیداو یستی هه کانیاندا، به به راورد به زۆری ژماره و رێژه ی که سانی خاوهن پیداو یستی تایه ت له کۆمه لگه دا له ئاست پتویست نه. له به ره وه گرنگی پیدان و بێشکه شکردنی خزمه تگوزاری به که سانی خاوهن پیداو یستی تایه ت ته نها به چه مکی مرؤف بوونه وه نا به ستر ته وه؛ که به نه مای چاکه خوازی و هاوسۆز بوونی مرؤفه بۆ هاوچه شنه که ی؛ به لکو به ئامانجی گه شه پیدان و به هیزکردنی توانا مرؤیه نه یینراو، وه له کار که وتوه کانی ئەو که سانه و گۆرینی بۆ وه ی به ره مه پین تیده کۆشیت. به هه مان شتیوه پرسی مندالانی خاوهن پیداو یستی تایه ت له ئیویشیا ندا مندالانی دواکه وتووی ژیری زیاتر بۆته جینگه ی سه رنج و بایه ی به شکی زۆری پسپۆران له بواره جیاوازه کانه، به تایه تی پرسی چۆنیه تی چاودێری کردن و ده سه ته به رکردنی خزمه تگوزاریه کانه، به یه یی خزمه تگوزاریه کانه بۆ مندالی دواکه وتووی ژیری فره هه ندن و باهه تی جۆراو جۆر ده گرتنه وه، ئەوه ی له م تویژینه وه یه دا زیاتر گرنگی پیدراوه بریتیه له خزمه تگوزاری پهروه ده و



فېركارى و كۆمهلايه تيبه كانه، له روانگه ي ته وهى ئەم مندالانهش وهكو مندالانى ئاسايى ديكه هه مان ماف و پيداويستيان هه يه، پيوسته هه ولى به ديه پيئانيان بدرېت. ههروهك له بهندى 23 جارنامه ي مافه كانى مندال و جارنامه ي كه سانى خاوه ن پيداويستى بهندى 7 تايهت به مندالى خاوه ن پيداويستى تايهت هاتوو و ئامازه به وه دهكات، مندالى خاوه ن پيداويستى تايهت مافى ته وه يان هه يه چيژ له ژيانىكى ته واو شايسته بينن، به شيويهك كه ژيانىكى شكومه ندانه يان بو داين بكرېت، راده ي پشت به خو به ستن و تيكه لبوونى كۆمهلايه تى بو مسوگەر بكرېت. وهك ده بينرېت شيوازي گرنگي پيدان پيشكهش كردنى خزمه تگوزارى به مندالانى دواكه وتوو ي ژيرى له ولاتانى پيشكه وتوو جوراوجورن، به شيكيان له تيو په يمانگه و سه تته ره تايه تيبه تيبه كان؛ ياخود قوتابخانه ئاساييه كان ياخود له ئاستى خيزان و دامه زراوه ي ديكه پيشكهش دهكرېت، و هه ولى زور بو ريخستنى ژينگه ي مندالى دواكه وتوو ي ژيرى ده درېت، به جورىك كه گونجاو بيت له گه ل جورى گرفت و تواناكان و پيداويستيه كانى ته و مندالانه. به لام ته وهى ده بينرېت ئاستى پيشكهشى كردنى خزمه تگوزاريه كان له دامه زراوه ميريه كان له هه ريئى كوردستان بو مندالانى دواكه وتوو ي ژيرى سنورداره؛ ته نها له چوارچيوه ي چهنده په يمانگه يه كى تايهت له شاره كاندا كو بوته وه؛ له چوارچيوه ي ته و په يمانگه يانه دا خزمه تگوزاريه فېركاريه كان په كيكن له و

له گه ل دامه زراوه كانى ديكه به مه به ستي به ده سه تهناني باشترين خزمه تگوزاريه كان. سه ره راي ته و روله گرينگه ي ده گيرېت له نه هيشتنى تېروانينه نه ريئيه كان و هوشياركردنه وهى كۆمه لگه؛ به تايه تمه ندنى ته و كه سانه و چوئيه تى مامه له كردن له گه لياندا.

2. چوارچيوه ي گشتى تويزينه وه

1.2. گرفتى تويزينه وه:

بوونى مندالانى خاوه ن پيداويستى تايهت له ناو خيزاندا، كۆمه ليك گرفتى كۆمهلايه تى، دهروونى، ئابورى له ناو خيزاندا دروست دهكات. به تايهت ي له سيسته ميكي سايى ناته ندروستدا كه چاوديري كۆمهلايه تى و داينكردنى خزمه تگوزاريه كان له ئاست داخوازي مندالى خاوه ن پيداويستى تايهت نه بيت. مندالى خاوه ن پيداويستى تايهت وهك هه ر مندالانى ئاسايى ديكه، كۆمه ليك پيداويستى بگره زياتريشى هه يه، له بهر ته وه زوربه ي كات ته ركى داينكردنى ته و پيداويستيه تانه ته نها به خيزان ده سه تبه ر ناكريت، بوئه خيزان توشى كۆمه ليك به ره به ست و ته نگه ژه دهكات. سه ره راي نه بوونى سيسته ميكي پالپشتى كۆمهلايه تى، ئابورى، ته ندروستى و پهروه رده ي تايهت بو ته و مندالانه و خيزانه كانيان، توانستى خوگونجان و زالبوون به سه ر ته م په ژاره و رووداوه ي لاواز كردوه. به لام له كاتى ئيستادا به هو ي قه يرانه جوراوجوره كانى هه ريئى كوردستان؛ نه بوونى سايه تيكى كۆمهلايه تى گونجاو، ده سه تبه ركردنى مافه كانيان و چاوديري كردنى ته و مندالانه له ژير پرسياردايه. روزه انه شاهيدى گرفتى چهندين خيزانى له م جوره ين كه به هو ي نه بوونى سه تته ر و شوئى تايهت به چاوديري كردن بيه ده ست ته م گرفته ده نالين. كه مى خزمه تگوزاريه كان له دام و ده زگا حكوميه كان يان نه بوونى دامه زراوه ي تايهت به هه موو جور و حاله ته كان، خيزاننه كان ناچار دهكات په نا بو سه تته ره تايه ته كان بيه ن، زور جار له م سه تته ره انه له بهر گرانى نرخيان ناچار ده بن ده سه تبه ردارى چاره سه رى منداله كانيان بين؛ دوخى ته ندروستى و ژيرى و كۆمهلايه تيان پشتگوئى بخهن. وهك ده بينرېت داينكردنى خزمه تگوزارى بو خاوه ن پيداويسته تايه تيبه كان، زورجار پشت به كارى خيرخوازي چرچرچى پر كه موكوپرتى ده به سترېت. له بهر ته وه به شيك له م خيزاننه هه نديكجار بو ده سه تبه ركردنى پيداويستى منداله كانيان په نا بو دام و ده زگا ميديا و راگه ياننده كان ده بن، به ئامانجى به ده نگه وه هاتى خه لكى و به خشينى هاوكارى ماددى بو منداله كانيان. به لام ده زگا راگه ياننده كان دوور له ئيتيكى روزه نامه وانى، بو به رزه وه ندى خو يان و زيادبوونى ژماره ي بينه رانيان، گوئيناده ن به چوئيه تى بلاوكردنه وه ي بارودوخى ژيانيان، وئنه و ته واوى ورده كارى ژيانى منداله كه و خيزانه كانيان ده خه نه به رچاو. هه ولى گرياندىن و به لاواز پيشانديان له سه ر شاشه و ده زگا كانيان پيشان ده دن، شكوو به هاى مروف بوئيان ده شكينن. بوئه وهى كاريگه رى له سه ر هه ست و سوzy خه لكى دروست بكن، له كو تايشدا پشتگيري دارايى بو پيداويستى ته م منداله ده سه تبه ر بكن. بوئه گرفت له رولى ده زگا خزمه تگوزاريه كانى ميرى و سپاردنى ته ركه سه ره كه كه خوى به لايه نى ديكه دا، ده رفه تى په خساندوه كۆمه ليك كار له ژير ناوى كارى خيرخوازي و حيزبى، به شيويه كى نازانستى و به ي سه ره پره رشتيكردنى كه سانى سپور و نه جام بدرېت و له نه جامدا خزمه تگوزاريه كان به شيويه كى دادپهروه رانه به هه مووان نه گات.



2.2. گرنگى توڭزىنه وه:

گرنگيدان به مندالانى دواكه وتوى ژىرى و توڭزىنه وه كردن له سهر بارودوخيان له ناو خيزان و كومه لگه و پهيمانگانى تايهت به چاودىرى كردنيان ئەركىكى گرنگه، كه سانى بهرپرس بهم گرفته يى لى تاگادار بكرته وه، به تامانجى باشتكردى بارودوخ و پهوتى ژيانى كومه لايهتى و دهرورنى و چاودىرى تندرستيان ههنگاوى سودمندانه بنرېت. گرنگى توڭزىنه وه بۇ مندالانى خاوهن پيداويستى تايهت له گهل ئەو گرنگى پيدانه جيهانى و رېنخراوه ئيوده وه لايهت يه كده گرته وه كه له پيناو به هاى مروڤ بوون و داينكردى ته واوى پيداويستيه كان بۇ ئەم كه سانه تيدكه كوڤن، گرنگى پيدان به كه سانى خاوهن پيداويستى تايهت بووه هوى دروست بوونى چندان ياساى گرنگ له ناويشياندا (چارنامهى مافى كه سانى خاوهن پيداويستى تايهت) له سالى ۲۰۰۸ چوه ته بوارى جيبه جكردنه وه. له ماددهى حهوتهمى ئەو چارنامه يه دا باسى مندالانى خاوهن پيداويستى دهكات و جه خنده كاته سهر ده ولت و حكومهت ته كان بۇ چاودىرى و پاراستنى مندالانى خاوهن پيداويستى تايهت، گرته بهرى رېوشويى پيوست بۇ دنيا بوون له هينانه دى ته واوى مافه كانى مروڤ و نازاديه بنه رته تيه كان و باشتيرين بهرزه وه ندى بۇ مندالانى خاوهن پيداويستى تايهت له سهر بنه ماي يه كه سانى له گهل مندالانى ناساى (UN, General Assembly, Declaration on the Rights of disabled persons, 2007, p7).

له كوڤتايى حهفتاكانى سهدهى بيستمه به دواوه زورترين توڭزىنه وهى زانستى دهر بارهى كه سانى خاوهن پيداويستى تايهت و كيشه كانيان ئەنجام دراوه، توڭزىنه وه زانستيه كان هوكار بوونه بۇ نه وهى پهوتى ژيان و تېروانينه نهرنويه كان سه بارهت به توڭزى خاوهن پيداويستى تايهت له كومه لگه كان گوڤانكارى به سهر دايت. بويه ده توانين بلئين ئەنجامدانى توڭزىنه وه له سهر ئەم مندالانه ده كرېت هوكار بيت و گوڤانكارى به پيڤتته كايه وه له هه موو لايه نه كانى ژيانانه وه. ههروه ها خراپى بارودوخى كه سانى خاوهن پيداويستى تايهت له ههر يى كوردستانى عيراقدا و نه بوونى داتاي راست و دروست و كه مى توڭزىنه وهى زانستى دهر بارهى مندالانى دواكه وتوى ژىرى به تايهت له رووى خزمه تگوزاريه كانه وه، كه بارودوخى ژيانان و كيشه كانيان بخاته بهرچا و به شيويه كى بهرچا و ئەنجام نهدراوه. خزمه تگوزاريه كان بۇ مندالانى دواكه وتوى ژىرى پرسىكى گرنگه به پي پيوست نه خراوه ته وه به رياس، كومه لىك بابته ده گرته خو پيوسته تيشكيان بخريته سهر و توڭزىنه وهى زانستيان له سهر ئەنجام بدرى.

2.3. تامانجى توڭزىنه وه

_ دهرخستى چۆنيه تى خزمه تگوزاريه پهروه ردهى و فيركاريه كان له پوانگهى ماموستا و توڭزه رانى كومه لايهتى پهيمانگهى ئاوات، له ناوه ندى شارى هه وليردا.
_ دهرخستى رهوشى خزمه تگوزارى كومه لايه تيه له پوانگهى توڭزه رانى كومه لايهتى پهيمانگهى ئاوات، له ناوه ندى شارى هه وليردا.

2.4. چه مكه سه ره كيه كانى توڭزىنه وه

ئەم توڭزىنه وه به كومه لىك چه مك و زارواه له خوده گرېت كه برتين له (مندالانى خاوهن پيداويستى تايهت، مندالانى دواكه وتوى ژىرى، خزمه تگوزارى كومه لايهتى و فيركردن).

2.4.1 مندالى خاوهن پيداويستى تايهت

پيتاسهى مندال: له رووى ياساى و به پي رېكه وتامه مى مافه كانى مندال (1989)، ههر كه سىك ته مهنى له هه زده سال تى نه په رېت به مهرجى ياساى ولاته كهى جوڤىكى تر نه لېت به مندال داده نرېت (general Assembly, 1989, p2). مندال بوونه و ريكى كومه لايه تيه له پرۆسهى ئاماده كردن و گه وره كردنيدا، به هوى ته واو پيڤته گه يشتنى لايهنى دهرورنى و جه سته يى، پيڤته ستنيان به ئەوانى ديكه، ده بيت له هه موو ئەو شتانه پاريزرېت كه هه ره شه له مندال يونى ده كه ن (لعيبى و وتوت، 2013، ص 234).



پیناسه ی خاوه ن پیداو یستی تاییه ت: چه مکیکی تازه یه توژیژهران و کهسانی پسرور له بواری کاری کومه لایه تی و مرقاياه تی له بری وشه ی که مئه ندام به کاریده هینن. بۇ به کماجر به شیوه یه کی فه رمی وشه ی خاوه ن پیداو یستی تاییه ت له کونفرانسی 'سلمنکا' له لایه ن نه ته وه یه کگرتوه کان "یونسکو" له سالی '1994' ناماژه ی پیکراوه چیگه ی وشه ی 'که مئه ندام و په ککه وته ی' گرتوته وه (النواصره، 2006، لا: 22). پیناسه ی خاوه ن پیداو یستی تاییه ت: نه و زاروايه که پسروران له سه ری ریکه وتوو ن بۇ ناوان و وه سفکردنی نه و که سانه ی به هو ی که موکورنی ژیری و ههستی و جهسته یه کانیا ن، ناتوانن ژیا ئیکی ئاسایی، به بچ چاودیریکردنیکی تاییه تی کهسانی دیکه به سه ربه ن (الغامدی و احمد، 2020، لا: 10).

پیناسه ی مندالی خاوه ن پیداو یستی تاییه ت: نه و چینه له مندالان ده گرتته وه که لادائیکی ئاشکرایان تیدا ههست پیده کریت له گه شه ی هو شی، جهسته یی، ههستی، هه لچون، جو له و زمانه وانیا ن به به راورد له گه ل تیکرای گشتی مندالانی ئاسای دیکه. که پیوستیا ن به چاودیریه کی تاییه ت هه یه له لایه ن فیرکارانه وه. له رینگای ده ستیسا ن کردن و دانانی به رنامه یه کی په روه رده یی گونجا و وه هه لیزاردنی با شترین رینگای فیرکاری بویان (القمش و المعایطه، 2014، لا: 17). مندالانی خاوه ن پیداو یستی تاییه ت "نه و مندالانه ن که پیوستیا ن به په روه رده یه ی تاییه ت و خزمه تگوزاری جورا و جو ر هه یه، بۇ نه وه ی بتوانن ته واوی توانا مرو ییه کانی خو یان به کاریینن. نه وان پیوستیا ن به په روه رده یه کی تاییه ته چونکه به شیوه یه کی ئاشکرا له روه بک یا ن زیاتر له زوربه ی مندالانی دیکه جیاوازن (Hallahan, Kauffman, 2006, p6).

2.4.2 پیناسه ی دواکه وتوو ی ژیری

_ کومه له ی نه مریکی بۇ دواکه وتنی ژیری له سالی 2002 (American Association on Mental Retardation) به م شیوه یه پیناسه ی دواکه وتوو ی ژیری ده کات به وه ی که موکورته کی ئاشکرایه و کو سپ له هه ردوو بواری کاری می شک و په فتاری گونجا ندن (intellectual function and adaptive behavior) له بواره کانی کومه لایه تی، پیشه یی و تیگه یشتندا دروست ده کات، که له سه ره تای قوناغی گه شه کردن، پیش ته مه نی 18 سالییدا سه ره له ده دات. (Hallahan, Kauffman, 2006, 135)

_ یاسای فیرکردنی کهسانی خاوه ن پیداو یستی تاییه ت (Individuals with Disabilities Education Act) پیناسه ی کهسانی دواکه وتوو ی ژیری ده کات به وه ی که ساینکن به شیوه یه کی به رچا و تیکرای فرمانی گشتی می شکیا ن له باری ئاسایی نزمتره، لاوازی توانستی گونجانی کومه لایه تی و په فتاره کانیا ن له سه ره تای قوناغی گه شه کردندا ههستی پیده کریت، کاریگه ری نه رتی له سه ر توانای فیربونی نه و که سه دا به جیده هیلیت (Heward, Alber morgan, Konrad, 2017, 109).

2.4.3 پیناسه ی خزمه تگوزاری کومه لایه تی:

- پیناسه ی ولیه م هیدسون (William Hadson 1925) بۇ خزمه تگوزاری کومه لایه تی به پیناسه سه ره تاییه کانی نه م چه مکه داده نریت، پیناسه ی نه م پیشه یه ده کات به وه ی " خزمه تگوزاریه کی هونه ریبه له سه ر بنه مای زانست و کارامه یی، بۇ به ده سه تپینانی پیداو یستییه کان له ژینگه کومه لایه تیه کاندان، هه ولده دات یارمه تی تاک و خیزان بدات، له لایه کی تره وه به پی توانا کارده کات بۇ لابرندی نه و به ربه ستانه که بوونه رینگر له به رده م تاکه کان بۇ وه به ره پینانی نه و په ری توانیا ن (المعا یطه نه وانی تر، 2017، لا: 17).

_ ریکه خراوی نه ته وه یه کگرتوه کان له سالی 1960 پیناسه ی خزمه تگوزاری کومه لایه تی کردوه، به وه ی " بریتیه له چالاکیه کی ریکه خرا و، ئامانجی به دیه پینانی خو گونجانیکی ئالوگوره له نیوان تاکه کان و ژینگه کومه لایه تیه که دا، یا خود نه و هه ولانه یه که ده دریت بۇ گونجا ندنی تاک له گه ل خو ی و نه و گروه ی تیبدا ده زی " (علام و عطیه، 1985، لا: 95).

2.4.4 پیناسه ی خزمه تگوزاری فیرکردن

پیناسه ی خزمه تگوزاری فیرکردن بریتیه له فیرکردنی کهسانی خاوه ن پیداو یستی تاییه ت به شیوه یه کی نه کادیمی؛ به گو یه ی توانا و ریزه ی گرفته جهسته یی و ژیرییه کانیا ن، کارامه یه نه کادیمی و کومه لایه تیه کانی وه ک نوسین، خو یندنه وه، ژماردن



و چالاكەكانى ژيانى پۇژانە فېربىرىن. ئەم پىرۇسەپەش دەكرېت لە پەيمانگەى تايبەب بەكەسانى خاوەن پىداويستى تايبەت ياخود لە پۇلە تايبەتەكانى قوتاىخانە ئاسايەكان ياخود لە قوتاىخانەكان لەگەل مندالى ئاسايى بەرپۇە بچيت(عبيد، 2000، 20).

2. چوارچىۋەى تىۋرى نوۋزىنەۋە

3.1. مېژوۋى خزمەتگوزارى كۆمەلايەتى و ھۆكارى سەرھەلدىنى

خزمەتگوزارى كۆمەلايەتى مېژوۋىكى نوۋى ھەپە، لە ماۋەى سالەكانى راپردوو گەشەسەندىكى بەرچاۋى بەخۆپەۋە بىنيۋە. لە چەمكە ھاۋچەرەكەيدا پىشەپەكى تايبەتمەندە و چوارچىۋەى ھونەرى و رېساي زانستى تايبەت بە خۆى ھەپە. ھەرچەندە بنچىنە سەرھەتايەكانى دەگەرپتەۋە بۇ پالئەرە ئاينى ومروپپەكان، لەسەر بنەمايى يارمەتيدانى كەسانى لاۋازو كەم دەرامەت بە ئامانجى زالبون بەسەر گرت و پىركردنەۋەى پىداويستى مەروپپەكان دەركەوتوۋە (البطرىق، 1958، لا: 55).

خزمەتگوزارى كۆمەلايەتى تا سەرھەتاي سەدەى بىستەم لە كۆمەلگە پىشكەوتوۋەكان بەشپۇەپەكى پىشەى و زانستى نەناسىندرا بوو، ئەۋەى ھەبوو بۇ چارەسەر كىردنى گرتەكان، ھەۋلى پەرتەۋازە بوون لەلايەن كەسانى نا پىسپۇر ئەنجامدەدران. لە ئەنجامى دروستبوونى كۆمەلگە كىشەى كەلكە بووى يەك لە دواى يەك لە ۋلاتانى رۇژئاۋا سەرپپەلدا، گىنگىرىن ئەۋ بارودۇخ و ھەلومەرجانەى رۇلبان ھەبوو لەۋەى خزمەتگوزارى ۋەك پىشەپەكى ھاۋچەرەك سەرھەلدىت، برىتى بوۋە لە :

ئەۋ نوۋزىنەۋە كۆمەلايەتەنەى كە لە لاينەن چاكسازە كۆمەلايەتەكان لە ئىنگلئەراۋ ئەمىرىكا دەربارەى گرتە كۆمەلايەتەكان ئەنجامدەدرا، گەپشەن بەۋ ئەنجامەى كە دەپىت پىسپۇرىتەى و قوۋلى لە شىكردنەۋەدا لە كىشەكانى مەروڧ و كۆمەلگەدا ھەپىت. ئەمەش ۋاىكرد تايبەتمەندىتى تاك و ھۆكارى جياۋاز بۇ كىشەكان لە كەسپكە بۇ كەسپكى تردا بە ئاشكرا دەربكەۋىت (علام و عطية، 1985، لا: 102).

سەرھەلدىنى ھزرە كۆمەلايەتەكان و بەشدارە ديارەكانيان لەم قۇناغەدا، بە تايبەتى سەبارەت بە پەپوۋەندى تاك بە كۆمەلگەكەى و بەرپىسارەتى كۆمەلگەش بەرامبەر بە ئەندامەكانى دەخستەروو (احمد، 1979، لا: 121).

- جگە لەمانەش ھەستىردىنى كۆمەلگە بە شىكستى ھەۋلە خۇبەخشى و چارەسەر كىردنە نازانستيانەى كە بۇ كىشەكانى ئەۋ سەردەمە دەگىرانەبەر؛ دروستبوونى دامەزراۋەى كۆمەلايەتى نوۋى ۋەك دامەزراۋەى مندالانى بىچ دايك و باوك، دامەزراۋەى نەخۇشپە ھزرى و دواكەۋوتتى ھزرىەكان و چەندانى دىكە، كار كىردىنەن لەم بۋارە جياۋازانەدا پىشەپەكى زانستى ۋەكو خزمەتگوزارى كۆمەلايەتى گەشەى كىرد. لە كۇتايدا پاپەكانى خزمەتگوزارى كۆمەلايەتى پتەۋتر بوون، گىنگى و پىنگە و قەۋارەپەكى سەربەخۇى لە ئىۋ پىشەكانى تردا بۇ دروستبوو(البطرىق، 1958، لا: 53).

زۇربەى پىسپۇران ھاۋران لەسەر ئەۋەى سەرھەتاي مېژوۋى سەرھەلدىنى خزمەتگوزارى كۆمەلايەتى لە بەرىتانىا و ئەمىرىكا بۇ "كۆمەلەى رېكخستنى چاكەكارى "Charity Organization society" دەگەرپتەۋە كە لە سالى (1869) لە ئىنگلئەرا و لە سالى (1877) لە ئەمىرىكا ۋەك رېكخراۋىكى خىرخوازى سەرپپەلدەۋە. سەرھەتا ئامانجى سەرھەكى ئەم كۆمەلە رېكخستنى كارى خىرخوازى بوو، لە رېنگەى ھاۋرپى ميان "Friendship Visitors" سەردانى كەسانى ھەژار دەكران و يارمەتەن دەدرا. ھەرچەندە ئەم كارە خىرخوازىانە لە لاينەن ئابدۇلۇژىيى سىياسى كۇنەپەرستانەى ئەۋ سەردەمە پەكى خرا، بەلام دواتر لە سالەكانى (1903) دەستىرا بە راپىنان و مەشقىكردنى پىسپۇرانى كۆمەلايەتى لە بەشى كۆمەلناسى زانكۆى لەندەن. ھەر لە ھەمان سالىشدا لە ئىنگلئەرا و ئەمىرىكا خانوۋى نىشەجىبون "Settlement House" دامەزرا. ئەۋ رېكخراۋانە بوون كە خزمەتگوزارى جۇراۋجۇرىان پىشكەش بە ھەژاران دەكرد؛ خەلكانى ھەژار بۇ داۋاكردى مافەكانيان ھاندەدا (Engelbrecht, 1999, p:13).

2.3. خزمەتگوزارى كۆمەلايەتى بۇ كەسانى پىداويستى تايبەت:

بۇ بەرەنگار بونەۋەى سەختەكانى ژيان و گرتە جياۋازەكان، تاكو بتوانرېت تاكەكان رۇل و ئەركەكانيان بە باشى بەجىبگەپەنن، پىۋىستيان بە يارمەتى پىسپۇرانى پىشەپەكى دەپىت، خزمەتگوزارى كۆمەلايەتەش ۋەك پىشەپەكى مەروڧايەتى Human Profession ھەۋلدەدات يارمەتى تاك و گروپ و كۆمەلگە بدات. كار بۇ گۇرپنى ھەلۋىستى تاكەكانى كۆمەلگە بەرامبەر بە كەسانى خاۋەن پىداويستى تايبەت و ناساندىنەن ۋەك توۋزىكى مەروپى لە كۆمەلگەدا دەكات، كە مافى ژيانىكى شىكۆمەندىنەن ھەپە، پىۋىستە ۋەكو كەسانى ئاسايى دىكە مامەلەيان لەگەل بكرېت؛ كە ھەمان ماف و ئەركى كۆمەلايەتى و سىياسيان ھەپە. لە رۋانگەى تۋانانكانيان نەۋەك گرتەكانيانەۋە سەپرىان بكرېن. ھەرۋەھا ھەۋلى ھۆشپار كىردنەۋەى راي گشتى بە گرتەكانى كەسانى خاۋەن پىداويستى تايبەت لەرېنگەى دەزگەى مېدىپى بىستراۋ، بىنراۋ و نوسراۋەكانەۋە دەدات، ھەۋلدەدات ھانى



خه لكى بدات له په سندرديان و له هه مانكاتدا مامه له يه كى مرؤفانه يان به رامبه ر به كار به يين. جگه له وهى خزمه تگوزارى كۆمه لايه تى له گه ل پىپورپه كانى تر كار ده كات؛ به ئامانجى سنوردار كرنى زيانه كانى كه مئه ندامى، له رېگه زو ده ستنيشان كرن و يارمه تيدانى كه سانى خاوه ن پيداويستى تايه ت ده دات، شتوازه كانى خؤباري زى له رووى ده روونى، كۆمه لايه تى و ته ندروستيه وه داينده كات. هانى ته نجامدانى توژينه وهى زانسته كان ده دات، تاكو له م رېگه يه دا گرفته كانيان چاره سه ر بكرت. جگه له گرنگيدان به به ستنى كؤنگره ي زانستى كه گتوگؤ درباره ي پيداويستى و گرفته كانى كه سانى خاوه ن پيداوستى تايه ت ده كات. به ژدارى له ره خساندى ده رفه تى خويئدى گونجاو بؤ كه سانى خاوه ن پيداويستى تايه ت چ له پؤلى تايه ت يا خود له قوتابخانه ي تايه تيه كان ده كات. خزمه تگوزارى شياندى پيشه يى به گويزه ي تواناى كه سه كه ئاماده ده كات، هه ولى ده رفه تى خستنه سه ركاريان بؤ ده ره خستيت. بؤ به ديھتپاننى ئه م ئامانجه؛ له رېگه ي دارشتنى رينماى و ياساكان، به رژه وه ندى و مافه كانيان له بوارى كار و ژيانى گشتى ده پاريزرپت (السروجى، أبوالمعاطي، 2009، 319).

3.3. ميژووى خزمه تگوزارى په روه رده يى بؤ كه سانى خاوه ن پيداويستى تايه ت

ئاراسته ي گرنگيپيدان به كه سانى خاوه ن پيداويستى تايه ت به گشتى و كه سانى دواكه وتووى ژيرى به تايه تى به چه ندىن قوناغ تپه رپوه، له سه ره تاي چاخه كؤنه كاندا كه سانى خاوه ن پيداويستى تايه ت مامه له ي نا مرؤفانه يان له گه ل ده كرا، به نه ويستراو و بيزليكرال له لايه ن خه لكى سه ير ده كران، وه ك هؤكارى بؤ هينانى نه هامتى بؤ خه لكى ليكده درانه وه، هه وليانده دا به ئه وپه رى درنده وه كؤتايان پيھيتن له هه موو ماف و ده ستكه وته كان بيه رى ده كران. وه كو ئه وهى ئه فلأتون داواى ده كرد ئه م كه سانه له كۆمه لگه دوور بخريئنه وه و ژيانان لئيسيتريئنه وه، به بيانوى ئه وهى ده ولت پتويستى به كه سانى به هيز و زيرك هيه بؤ مانه وهى نه وه ك كه سانى بچ هيز له جه سته و ژيريدا. له سه ده كانى ناوه راستدا به هه مان شتوه پروانين بؤ كه سانى خاوه ن پيداويستى پروانينى دواكه ووتوانه و پيشيلكارانه بوو له هه مبه ر مافه كانيدا، مامه له ي نا دروستى كلئيسا و پياوانى ئاينى و پرپارى زيندانى كرن و ئازاردانان به سه ر ده چه سپاندى، داوايان له خه لكى ده كرد خويان به دوور بگرن له يارمه تيدان و پشتگيرى كرنديان چونكه وا بيرده كرايه وه پرن له هيزى خراپه و مه ترسين بؤ كۆمه لگه (الزعبى و العواملة، 2000، لا: 15، 18). به لام سه ره تاي گرنگيدان به كه سانى دواكه وتووى ژيرى بؤ سه ره تاي سه ده ي نؤزده هه م و كاره كانى (جان مارك گاسپارد ئيتارد 1774-1838) ده گه رتته وه. هه و له كانى له گه ل فيكتور ئه و منداله ي كه له لايه ن راوكه رى ك له دارستانى ئه فئورونى باشوورى فه رنسا دؤزرايه وه، هه وليدا به شتوه يه كى سيسته ماتيكى په روه رده ي بكت؛ پتوبابو ئه م منداله قوربانى بيه شبوونى كۆمه لايه تى و په روه رده يه؛ گه يشت به و بيووكه يه ي كه كه سانى دواكه وتووى ژيرى تواناى فيربوونيان هه يه، هه رچه نده به ربه ست هه يت. هه ر به وى ئه م كاره يه وه نازناوى باوكى په روه رده يى تايه تى پيدرا. دواى ئيتارد ئيدوارد Edouard Seguin كه ئيلهامى له مامؤستاكه ي ئيتارد وه رگرت؛ به وى باوه ره ئاينيه كه ي به رگريكارى بيه هيزبوو بؤ پرسى مندالانى دواكه وتووى ژيرى؛ له سالى 1837 به كه م قوتابخانه ي له پارس دامه زراند بؤ په روه رده كردنى ئه م مندالانه، به لام به وى ئازاوه سياسيه كانى ئه و كاته ي فه رنسا له سالى 1848 كؤچى كرد بؤ ئه مريكا، له ويدا رؤلىكى گرنگى هه بوو له دامه زراندنى خانه ي نيشته جيبوون بؤ كه سانى دواكه وتووى ژيرى و به يه كه م سه رؤكى كۆمه له ي ئه ميريكى بؤ دواكه وتووى ژيرى داده نرپت (خليفة و عيسى، 2015، لا: 81). دواتر له سه ده ي سيستم قوناغيكى هاوچه رخ و سه ره تايه كى راسته قينه بؤ چاودرئيرى كرن و گرنگيدان به كه سانى خاوه ن پيداويستى تايه ت ده ستپيكرى، به ديارى كراوى دواى جه نكى دووه مى جيهانى ئه و ژماره يه زؤره ي خه لكى به هؤكارى ئه و جه نگانه كه مئه مندام بوون، له لايه كى تره وه، شوپه شه كۆمه لايه تيه كان و ئه و سه ركه وتانه ي بوارى پزيشكى، ده روونى، زانستى بؤ ماوه يى و زانسته كۆمه لايه تيه كان سه باره ت به كه سانى خاوه ن پيداويستى تايه ت پيگه يشتن رؤليان هه بوو له گرنگيپيدان زياتر به م چينه و ده رخستنى ئه و ستهمه زؤره ي به دريژاى سه ده كانى پاربدوو له ژير دروشم و ناوى جياواز به رامبهريان ئه نجامده درا. سه ره راي ئه م هه ش راگه ياندى جيهانى مافه كانى مرؤف له سالى 1945 ي كۆمه له ي گشتى نه ته وه يه كگرتووه كان، ئاراسته ي گرنگيپيدان به ژيانان و گوزه رانى ئه م چينه به ره و قوناغيكى نوئ هه نكاوينا (يوسف، 2005، لا: 19، 20، 21). له م سه رده مه دا دامه زراوه ي گه وره بؤ كه سانى دواكه وتووى ژيرى دروستكران كه زؤر قه ره بالغ و گرفتى كه مى كارمهنده م دامه زراوانه هه بوون، به تپه رپوونى كات رؤلى ئه م دامه زراوانه له په روه رده و شياندى گؤردرا به شوينى نيشته جيبوونى هه ميشه يى دابراو له كۆمه لگه؛ وه ك كؤگايه ك بؤ كؤكردنه وه ي هاوولائيه نه ويستراوه كان (كه سانى دواكه وتووى ژيرى) سه رده كران. بارودؤخى خراپى خانه كانى نيشته جيبوون بووه هؤى ئه وه ي هه ردوو توژهر "Blatt and



"Kaplan" لەسالى 1966 وتارىك لەسەر بارودۇخى دامەزراۋەكانى نىشتەجىبوون و دەستىژىكرىدە سەر مرقۇف لە دامەزراۋەكانى دەولەت بنوسن و وئەنى لىيگرن بە ناوى "Christmas in Purgatory" بلاوكرايەو. لە دواى ئەمەو بەنگەوازىكى بەرچاۋ بۇ پىكىخستى ژيانى ئەم كەسانە دەدرا؛ چەمكى ئاسايكرىدەو و دەرھىپان لە دەمەزراۋەكان(Normative و Deinstitutionalization) لە سالى حەفتاكاندا لە ئەمريكا لەلایەن " وۇلفىنسىپرگەر Wolfensberger" سەريھەلدا؛ پەرنسىپىكە داكۆكى دەكات لەوھى كەسانى دواكەوتوى ژىرى لە ھەموو بوارەكانى ژيانى رۇژانەدا تا ئەوپەرى تۈانا دەبىت تىكەلى كۆمەلگە بكرىن و لە دامەزراۋە تايەتەكانيان دەرھىپىرئىت، ئەم بىروباۋەرپانە يارمەتى دەرېوون لە دەستىكرىدنى جولانەوھەكانى سالى 1970، كە داواى دەستەبەركردنى زياترى خزمەتگوزارىھەكانى كۆمەلگە بۇ كەسانى دواكەوتوى ژىرى دەرېوان (Gargiulo and Bouck,2018, P: 442). لەم سەردەمەدا زۆرىك لە وولتان پىنگەيان نەدەدا ئەم مندالانە لە قوتابخانە ئاسايەكاندا بخوئىن. بەلام لە ژىر ھەولەكانى توئىزەران و كەسانى بەرگىركار بەم پەرسە ھەولدىرا چارەسەرىك بۇ گىرفتى خوئىدنى قوتابيانى خاۋەن پىداۋىستى تايەت بىرئىت؛ لە پىنگەى دەرچوونى ياساى جۇراۋجۇر لە پىناۋ دەستەبەركردنى مافە مەدەنىھەكانى ئەم كەسانە. لەسەر ئەم بنەمايە لەسالى 1975 كۇنگرىسى ئەمىرىكى بۇ يەكەمجار بە پىتۈىستى زانى ياسايەكى فىدرالى ژمارە 94- (142) تايەت بە فىكرىدنى قوتابى خاۋەن پىداۋىستى تايەت دەرېكات. لەم ياسايەدا ھەموو جۇر و ئەو گروپە خاۋەن پىداۋىستى تايەت تايەت دىارىكران كە شىاۋى پەرۋەردەى تايەت؛ مندالانى دواكەوتوى ژىرى لەئىتو ئەم ياسايەدا ئامازەيان پىكرۋە، لەھەمان كاتدا مافى دايك و باۋكانىشى گرتۆتە بەرچاۋ ئەگەر ھاتوو پەزىمەند نەبن لەخزمەتگوزارى پەرۋەردەيەكان. ئەم ياسايە سەرھتا لە ژىر ناوى 'فېرېوون بۇ ھەموو مندالنىكى پەككەوتە ' The Education for All Handicapped Children Act" بو، بە دىژاى سى سالى پابردوو ئەم ياسايە چەندىن جار ھەموار كراۋتەو؛ بەجۇرىك لەگەل ھەر گۇرپانكارىك تىيدا بنەما سەرھەكەكانى بە جىگىرى ماۋنەتەو و لە ھەمانكاتدا مەوداى ياساكە فراوانتر كراۋتەو و بېرگەكانى رۈونكرۋەتەو، بە نمۈونە لەسالى 1990 ناوى ياساكە گۇردرا بۇ ياساى فىكرىدنى كەسانى كەمئەندام " The Individuals with Disabilities Education Act". ھەرۋەھا بېرگەبەك لەم ياسايە پەيوەندىدار بە مندالى تازە لە دايك بووى خاۋەن پىداۋىستى تايەت تا تەمەنى پىنج سالى بۇ زىادكرا. جگە لە پالېستىكرىد و يارمەتيدانى ئەو قوتابىيە خاۋەن پىداۋىستى تايەت تايەت كە لە دواى خوئىدنى ئامادەى ئامادە دەرېن بۇ دەستكەوتى كار. كۇتا ھەمواركرىدەوھى ئەو ياسايە لە سالى 2004 واژووى لەسەركرۋە، كە جەخت لەسەر پىشكەوتن و گىرگىپىدنى زياتر بە پەرۋەردەى تايەت دەكات. (Friend and Bursuck,2012,p: 9,7)

4.3. شىۋازى فىكرىدنى مندالانى دواكەوتوى ژىرى

پروگرامى خوئىدنى لە پەرۋەردەى گىشتىدا جىاۋازە لە پروگرامى پەرۋەردەى تايەت، پروگرام بۇ خەلكى ئاساى پىش وەختە لەلایەن لىژنەيەكى تايەتمەندەو دادەنرىت، كە گونجاۋ لەگەل قۇناغەكانى قوتابخانە و تەمەنى مندالەكان، بەلام پروگرام بۇ مندالى خاۋەن پىداۋىستى تايەت ناتوانرىت پىشۋەختە دابىرئىت، چونكە پروگرام بۇ ھەر مندالنىكى دواكەوتوى ژىرى بەشىۋەبەكى تاكە كەسى دىارىدەكرىت، پەچاۋى جىاۋازىيە كەسەكان و تۈاناكانيان دەرېت، بە گۈيرەى چەند پىۋەرىكى ۋەك (ماۋەى چەند دەخايەت، تۈاناي ۋەلامدەنەوھى مندالەكە بۇ بابەتەكە چۈنە، سەپەراى دىارىكرىدنى ئامانچە دىرئىخايەنەكان و كورت خايەن و لاۋەكەكان) دادەرىژرىت. لەكاتى دارىشتى پروگرامى خوئىدنى بۇ پۇلەكانى پەرۋەردەى تايەت دەبىت ئەو پىسارنەى خوارەو پەچاۋبكرىت: ئەو مندالانە پىۋىستە چ فېرېكرىن، دەتۈان چ فېرېبن، چۇن فېرېبان بكەين. ئەم پىسارانە رۈون و بەيەكەو بەستراون، بۇيە ناتاقلانەيە كە بىرپارىدەين ئەو مندالانە چىان فېرېكەين بەب پەچاۋكرىدنى ئەوھى ئەو مندالانە دەتۈان چى فېرېبن(عبىد، 2013، 263). لەبەرئەو قوتابخانە و دامەزراۋە تايەتەكان بەگۈيرەى تەمەن و پلەى گەشەى ئەكادىمى مندالى دواكەوتوى ژىرى لە قۇناغىك بۇ قۇناغىكى دىكەو پروگرامى پەرۋەردەى و فېرېكرن پىشكەش بەم مندالانە دەكەن (القمش، 2011، 122-188).

4.4. مېتۇدى توئىزىنەو و رىكارە مەيدانىەكان

ئەم توئىزىنەو، توئىزىنەويەكى ۋەسفىيە، ھەولدىدات چۈنەتى رەوشى خزمەتگوزارىھەكان لە روانگەى مامۇستا و توئىزەران دا بخاتە بەرباس. توئىزىنەو ۋەسفىيەكان ئەو توئىزىنەوانە دەگرېتەو كە ۋەسفى گىرفتى توئىزىنەو كە بە شىۋەى چۈنەتى ياخود



چەندايەتى دەكات (ابو النصر، 2017، 118). جگە لەمەش توڭزىنەۋەى وەسفى تەنھا بە ۋەسفىردنى دياردەكان كۆتايى نايەت بەلكو شىكاركردن و لىكدانەۋە، بەراورد و ھەلسەنگاندىن، لەۋەش زياتر پىشپىنى بۇ داھاتوۋى دياردەكان دەكات (بۇكانى، 2020، 73).

4.1. مېتۇدى توڭزىنەۋە:

لە ديارىكردى ھەر مېتۇدىك سروشت و ئامانجى توڭزىنەۋەكى ديارىدەكات چ جۇرىك لە مېتۇد بەكاربھىتېرىت، لەبەرئەۋەى توڭزەر ھەۋلەدەت زانىارى وورد و قول دەربارەى بابەتى توڭزىنەۋەكى بەدەستېھىتېت. لەم توڭزىنەۋەىدە مېتۇدى چۆنەتى بەكارھىتاۋە، ئەۋىش پىيازىكە لە پىگەى بىروبوچوۋنى كەسەكان ياخود دەقەكان يا ھەلسوكەۋتى تىپىنىكراۋ داتاي چۆنەتى كۆدەكرېتەۋە. ئەم مېتۇدە لەسەر بنەماى شىكردەۋە و لىكدانەۋە و تىگەىشتى وورد وەسفى دياردەكان دەكات (احجىچ و فزە، 2019، 35). ئەم مېتۇدە لە كاتىكدا زياتر سوۋدى دەپت كە زانىارى پىۋىست لەسەر بارودۇخىك يان دياردەكى ديارىكراۋدا سنوردارە ياخود بەردەست نېە (Creswell, John W., Creswell, J. and David, 2018, p:57). لەھەمانكاتىشدا تىگەىشتىكى قول و لىكدانەۋەكى گىشتىگر بۇ ئەنجامەكان بەشپوازى ئامار و ژمارە نېە بەلكو بە ۋوشە و رستەى شىكردەۋەى ئەنجامەكان دەخاتەرۋو (خلاقە، 2020، 108).

كۆمەلگە و نموۋەى توڭزىنەۋەكى : بە ھەموو ئەۋانەى توڭزىنەۋەكى دەيانگرېتەۋە دەگوتىت كۆمەلگەى توڭزىنەۋە، واتا ئەو چوارچىۋەىدە كە نموۋەى توڭزىنەۋەكى لى ۋەردەگىرېت.

نموۋەى توڭزىنەۋە و قەبارەكى: نموۋەى توڭزىنەۋە برىتە لە نموۋەى مەبەستدار كە جۇرىكە لە نموۋە نا ئەگەرەكان، لەبەرئەۋەى ئەم توڭزىنەۋەىدە ئامانجى دەرختى رەۋشى خزمەتگوزارىە فىركارى و كۆمەلەتتەكانە كە مامۇستا و توڭزەرانى كۆمەلەتتە بەرپرسن لى و ۋەك نموۋەى مەبەستدارى توڭزىنەۋە ھەلبۇزىرداۋن. جگە لەمانەش بە ھۆى پابەندبوۋنى توڭزەر بە بنەما رەۋشتەكانى توڭزىنەۋە كرىن، ناۋى مامۇستا و توڭزەرانى كۆمەلەتتە ئاشكرا نەكراۋە لە برى ناۋى ھەرىكەكان لەكاتى خستەرۋو و شىكردەۋەى داتاكان ژمارەبەك بەرامبەر ناۋەكانيان دانراۋە، بۇ نموۋە بەكەم مامۇستا كۆدى (م/1) بۇ دانراۋە، توڭزەرى بەكەم كۆدى (ت/1) بۇ بەكارھىتېراۋە. دەربارەى قەبارەى نموۋەكى، بۇ ئەۋەى توڭزەر زۆرتىن زانىارى دەست بەكەۋت تىكراپى مامۇستا و توڭزەرانى ئەم پەيمانگەى كە لە (23) مامۇستا و (4) توڭزەرى كۆمەلەتتە تىكھاتوۋن بەژدار بوۋنە. ھەرۋەك دەزانىت تايەتمەندى توڭزىنەۋە چۆنەتتەكان بە بچوۋكى قەبارەى سامپلەكانيان دەناسرىنەۋە، بەلام لەگەل ئەۋەشدا ھىچ پىسايەكى ديارىكراۋ نېە رىنماى بە توڭزەران بەدات لە ھەلبۇزىردى قەبارەىكى گونجاۋ لە نموۋەى توڭزىنەۋە، قەبارەى نموۋەى توڭزىنەۋە پەيوەستە بە جۇرى ئەو توڭزىنەۋەكى مېتۇدى چۆنەتى دىزىنەۋە دەكات، بە نموۋە لە توڭزىنەۋەى باردا (case study) چوار بۇ پىنچ نموۋە ۋەردەگىرېت؛ لە توڭزىنەۋەى ئىتتوگرافى نموۋەى توڭزىنەۋە لە بەك گروپى ديارىكراۋ پىكدېت (Creswell, John W., Creswell, J. David, 2018, p:262).

4.2. ئامرازى كۆكردەۋەى داتاكان:

كۆكردەۋەى داتاكان ۋەك زنجىرەبەك لە چالاكى بەبەكەۋەبەستراۋ دادەنرىت. بەمەبەستى بەدەستېھىتەنى زانىارى باش بۇ ۋەلامدانەۋەى پىسارەكانى توڭزىنەۋە بەكاردېت توڭزەر بەمەبەستى كۆكردەۋەى زانىارى چەند ئامرازىكى بەكارھىتاۋە:

– **چاۋپىكەۋتن:** بە مەبەستى بەدەستېھىتەنى زانىارى ورد و قول چاۋپىكەۋتنى رۋبەرۋو و تاكە كەسى لەگەل مامۇستا و توڭزەرانى كۆمەلەتتە لەسەر بابەتى توڭزىنەۋەكى ئەنجامدراۋە. بەشپوۋەكى گىشتى چاۋپىكەۋتن "برىتە لە سەردانىكردى توڭزەر بۇ لى لىتوڭزەران لە مالى خۇيدا ياخود شوۋنى كاركردىن. ۋەك ئاشكرايە چاۋپىكەۋتن لەگەل ئەو كەسانەدا ئەنجامدەدرېت كە پەيوەندى راستەۋخۇيان بە گرتى توڭزىنەۋەكى ھەىە" (ئەبراش، 2013، 411). ھەرۋەها پىسارى نىمچە كراۋە بەكارھىتېراۋە، لەم جۇرەياندا لىتوڭزەر ھاندەدرېت بە قولى بۇچوۋنى لەسەر ئەو بابەتەنە دەرېرېت كە توڭزىنەۋەى بەسەر دەكرېت. توڭزەر خۇى بەدوۋر دەگرېت لەو پىسارانەى كە ۋەلامەكانيان بە كورتى ئامازە پىدەكرېت، لە برى ئەۋە پىۋىستە ئەو پىسارانە ھەلبۇزىردىن كە پەيوەندى بە بابەتى توڭزىنەۋەكى ھەىە. لەگەل ئەۋەدا توڭزەر ھەندىكجار كۆنترۇل لەسەر ئاراستەى پىسارەكان و ناۋەرۋكەى دەكات؛ بۇ ئەۋەى گىتوگۇى لەسەر بكرېت، بەلام لىتوڭزەرانىش ئازادن بۇ باسكردن ۋورونكردەۋەى بابەتى نوۋ كە توڭزەر پىسارى لەبارەۋە نەكردوۋە بەلام پەيوەندىدارن بە توڭزىنەۋەكى (Given, 2008, 422). ھەرۋەها گرىنكرىن تەكنىكەكانى ئەنجامدانى چاۋپىكەۋتنەكان لەم توڭزىنەۋە برىتى بوۋە لەۋەى ھەموو چاۋپىكەۋتنەكان لەتو



پەيمانگە ئاوات لە پۆلەكان و ژوورى تويزەرەن بە شىوئەيەكى تاكەكەسى ئەنجامدراون؛ ئەمەش بۇ ئەوئەي لىتويزەر بە ئازادى بىروبۇچوونەكانى خۇى بخاتە بەرباس. تىكراى چاوپىكەوتتەكان بە مۇبايلى Iphone 8 بە بەرنامەى " Voice Recorder and Audio Editor تۇمار كراون، دواتر تويزەر ھەريەكەيانى بە جيا ياداشت كرددووه و پاكنووس كراوون. ماوئەى چاوپىكەوتتەكان لە ئىوان (15) خولەك كەمترىيان؛ دريژتريان (40) خولەكى خايندووه.

ئامرازى تىيىنكىردن: بە يەككىك لە ئامرازە گرىنگەكان دادەنرئت، بۇ كۆكردنەوئەى داتا لە تويزىنەوئەى چۆنئەتى سوودى لئوئەردەگىرئت. ئەم پروسەيش گوزارشت لە چاودىرئىكردنى رەفتارىك يان دياردەيەك دەكات؛ لە چوارچىوئەى مەيدانى لە لايەن تويزەر لەرئىگەى پىنج ھەستەكانەو، بە مەبەستى زانستى لەسەر بنەماى ئامانجەكانى تويزىنەو و پرسىيارەكانى ئەنجامدەدرئت. پروسەى تىيىنكىردن دەكرئت چاودىرئىكردنى ژىنگە فىزىكى و كارلىك وچالايەكان و رەفتارەكانى لىتويزەرەن يىت. دەيىت رەچاوى ئەو بەكرئت كە تىيىنكىردنى ھەموو روداوهكان و تۇماركردىيان كارئىكى ئەستەمە، بەلام سەرەتا دەكرئت بە گشتى سەرنجى بارودۇخەكان بدرئت دواتر دەتوانرئت بە گوئىرى ئامانجى تويزىنەو پروسەى تىيىنكىردن ئەنجام بدرئت (Creswell, 2013, 166). لەم تويزىنەوئەدا تويزەر تىيىنى كردنى لە جوورى بەژداركردن بەكارھىناو بە شىوازيك سەردانى پۆلەكانى كرددووه و تىيىنى كارى مامۇستا و شىوازى وانە وتتەو و ژىنگەى فىزىكى پۆلەكان و پەيمانگەى كرددووه، سەرەپاى ئەمەش لە كاتى سەردانى كردنى بۇ پەيمانگە دانىشتن لەگەل تويزەرەنى كۆمەلايەتى و تىيىنى چۆنئەتى كارو ئەركەكانى پۇژانەيانى كرددووه، ھەروھە بەھۇى ئەوئەى چاوپىكەوتتەكان لەناو پۆلەكاندا ئەنجامدراون تويزەر لەكاتى ئەم پروسەيش تىيىنى شىوازى مامەلەكردنى مامۇستا و چۆنئەتى بەسەربردنى كاتەكان لەگەل مندالەكان كرددووه. جگە لەمەش ئامرازى تىيىنكىردن يارمەتى تويزەرەى داوھ پرسىيارەكانى چاوپىكەوتن دابريژئت.

4.3. سنورەكانى تويزىنەوئە:

ئامازە بەو سنورانە دەكات كە تويزەر لەكاتى ئەنجامدانى تويزىنەوئەكەيدا پئوھىيان پابەند دەيىت. ئەم تويزىنەوئەى لە سى سنور يىكدئت:

– **سنورى جوگرافى:** ئەم تويزىنەوئەى لە پەيمانگەى ئاوات نايەت بە مندالانى دواكەوتووى ژىرى لە ناوئەندى شارى ھەولير ئەنجامدراو، كە سەر بە بەرپۆئەبەرايەتى چاودىرى كەمئەندامانە ئەويش سەر بە بەرپۆئەبەرايەتى گشتى چاودىرى و گەشەپىدانى كۆمەلايەتى – ھەولير/ وەزارەتى كاروبارى كۆمەلايەتىە لە ھەرىمى كوردستانى عىراق.

– سنوررى كاتى ئەو ماوئەيەى لايەنى مەيدانى تويزىنەوئەك ئىدا ئەنجامدراوھ برىتئە لە 6/1/2022 تاكو 1/7/2022.

– **سنورى مروئى:** تىكراى مامۇستايان و تويزەرەنى پەيمانگەى ئاوات، كە لە 23 مامۇستا و 4 تويزەرەى كۆمەلايەتى پىنكھاتوون لەم تويزىنەوئەدا وەك نمونەى مەبەستدار ھەلبۇرئىدراون.

5. خستتەروو شىكردنەوئەى زانباريەكان

ئامانجى يەكەم: دەرختى چۆنئەتى رەوشى خزمەتگوزارىە فىركارىەكان لە روانگەى مامۇستا و تويزەرەنى كۆمەلايەتى لە پەيمانگەى ئاوات لە ناوئەندى شارى ھەولير.

1- **لە روانگەى مامۇستا:** لەم تەوئەرە تويزەر ئامانجىەتى بزائبت ئەو خزمەتگوزارىە فىركارى و پەرورەدئىيانە چىە و چۆنە كە لە پەيمانگەى ئاوات پىشكەشى مندالانى دواكەوتووى ژىرى دەكرئت؟ پرۆگرامئى گونجاو و ئامراز و كەرسەتى پەرورەدەبى و فىركارى بە كۆلەگەى سەرەكى دادەنرئت بۇ ئاراستەكردن و پەرورەدەو فىركردنى ئەم مندالانە، ھەروھە دەرئەتئە بۇ دۆزىنەوئە پەرەپىدان بە توانا و بەھرەكانيان. بۇ ئەم مەبەستە تويزەر ھەلساوه بە ئاراستەكردنى چەند پرسىيارىك لە مامۇستاكەن، بە گوئىرى بىروبۇچوون و ئەزموونيان، دەربارەى (پرۆگرامى پەرورەدەو فىركردن، ھەبوونى كەرسەتى و ئامرازى پئويست بۇ بەرپۆئەچونى ئەم پروسەيش) ھاتونەتەگۇ و سەرنجەكانى خۇيان خستتە بەرباس. تويزەر لەم پرسىيارەوئە دەستى پىنكردووه "پرۆگرامە فىركارى و پەرورەدەبىەكانى ئەو پەيمانگەى چۆنە و لە چى پىكدئت؟". بەشىكى زۇر لە مامۇستايان (1,2,3,4,5,7,8,11,12,14,16,17,18,20,21,22,23) پىيانوايە ئەو پرۆگرامە گونجاوئىيە و مەبەستى پەرورەدەو فىركردنى نەپىنكاوھ. پىيانوايە پرۆگرام بۇ مندالانى دواكەوتووى ژىرى پئويستە زياتر بەرجەستە و بىنراو و تەرفىھى يىت نەوئەك گرىنگى زياتر بە وانەكانى وەك زانست و بىركارى زمان بدرئت. بەمشىوئەيە مامۇستايان



بۆچوونیان خستۆته پروو: (م/1) پێیوايه ئەو پرۆگرامه ی له پهیمانگه پشتی پێده به ستریت به گوێره ی پێویست نییه؛ کورتکراوه ی پرۆگرامی یه که می بنه رته ی قوتابخانه ی ئاسایه و ده لیت "نه خیر ئەو پرۆگرامه ه یچ سوودیک ی نه گه یاندوو به منداله کان ئەگه ر سوودی هه بوايه ده بوايه ئەو مندالانه فیربایان و پێشکه وتبان، ئەو مندالانه پێویستیان به پرۆگرامیک ی باشه؛ له لابه کی تره وه هه ول و توانای مامۆستای پێویسته، تاكو باشر وه لمانده وه یان هه ییت. ده بیته که سانی پسرۆر پرۆگرام دابنن، بابه ته کان و نامرازه کان زیاتر به رجه سته و ببنراو بیستراوبن."

یه کیکی دیکه له مامۆستایان (م/4) پێیوايه " پهیمانگه وه ک باخچه ی مندالانه، ده بیته زیاتر بابه ته کان بۆ خو شێ (ته رفیه ی) بیته، منداله که ئەگه ر زۆر بتوانیت به رگه ی وانه تیۆریه کان بگریت ته نها پانزه خوله ک ده وه سیتت دواتر بیزار ده بیته". هه روه ها (م/17) ده لیت " تاراده یه ک باشه، ئەگه ر پرۆگرامی تایه ته به و مندالانه هه بیته باشره، وانه سه ره که یه کان بیرکاری و زانست و کوردیه، پیمباشه پرۆگرام زیاتر بۆ خو شێ و که متر فیرکردن بیته. وانه ی وینه و سرود وه رزیمان هه یه، هۆلی وه رزیمان هه بوو به لام نه ماوه. ئەو مندالانه ئاستی زیره کیان که مه ه یچ سوودمه ند نه بوونه له م پرۆگرامه ". م/18 ئەویش به هه مان شێوه بۆچوونی خو ی ئاشکرا ده کات و ده لیت "له پهیمانگه دا پرۆگرامیک ی تایه تمان نییه، ده بیته ئەو مندالانه پرۆگرامی تایه تیان هه بیته چونکه مێشکیان وه کو مندالی ئاسایی نییه، هه مان پرۆگرامی وه زاره تی په روه رده جیبه جیده که یین. من وانه ی کوردیان پێده لیم په راوی نوسین ده خه مه به رده ستیان، ئەو مندالی بزانیته پته کان ده نوسیت ئەوانی دیکه ته نها خه ت خه ت دروست ده که ن؛ به لام نه بوونی که سی پسرۆر و خه مخۆر هۆکاره بارودۆخه که به مشیوه یه به مینیتته وه."

به شی دوومه ی له مامۆستایان پێیانوايه ئەو پرۆگرامه گرفت ی نییه؛ به لکو گرفت له قوتابییه که نه ناتوانن فیرباین و بابه ته کانیان بیره جیتته وه. هه روه ک م/6,9,15 ئاماژه ده که ن به وه ی " ئەو پرۆگرامه گونجاوه ئیمه رۆژانه له سه ری ده رۆین، به لام ئەو مندالانه فیربان گرفت له ژیری منداله که نه ئەمرۆ فیرده بن به یانی بیریان چۆته وه. له هه مانکدا س/ له مامۆستایان 13, 19, 10 بۆچوونه کانیان نزیکه له یه که وه پێیانوايه ئەو پرۆگرامه گونجاوه مه به سته په روه رده و فیرکردنی پیکاره، ده لیت " ئەم پرۆگرامه ی له ژیر ده سته ئیمه دانراوه خراپ نه کورتکراوه ی قوتابخانه بنه ره ته به که نه، باشه منداله کان لپوه ی فیرده بن، پێشپاز ی هه ندیک بابه تی دیکه ی بۆ خو شیمان کردوه بۆ زیادبکریت، به گوێره ی ئاستی زیره کیان منداله کان ده توانن سوودمه ند بن". له کو ی بۆچوونه کانی مامۆستایانی پهیمانگه ی ئاوات ته نانه ت ئەو مامۆستایانه ی له گه ل پشتگیری گونجاوی ئەم پرۆگرامه ن، ئەوه یان خستۆته پروو ئەو پرۆگرامه ی بۆ ئەو مندالانه گونجاوه؛ ده بیته زیاتر بابه تی بۆخو شێ (ته رفیه ی) له خو بگریت و که متر بابه ته تیۆریه کان له پرۆگرامه کان هه بیته.

نامرازو که ره سته ی فیرکاری و بۆخو شیه کان پرسیاریک ی دیکه یه، ئاراسته ی مامۆستایان کراوه پێیانوايه که می یاخود نه بوونی نامرازه کان بۆته به ربه ست له جیبه جیکردنی ئەریکان به رامه ر قوتابییه کانیان. به م شێوه (م/2) پێیوايه گرفت ی که می پێداویسته ی بۆخو شیه کان هه یه و ده لیت " پێویسته هۆلی وه رزش و ژووری چیرۆک و داتاشۆ و جیگه ی کاری ده ستمان هه بیته راسته وه رشه مان هه یه؛ به لام که لوپه لی پێویستمان نیه. به بۆچوونی من پێویسته نامرازه کان به شێوه یه ک بیته منداله کان ده ستیان بجولیت. م/15 ده لیت " ئەو مندالانه سه یری کتیب نا که ن چه زیان له یاری کردنه، له پۆله که ی من ئەو نامراز و که لوپه لی یاریانه مان نیه به لام پۆله کانی تر هه ندیک یان هه یه". به هه مان شێوه (م/7) ده لیت " نامرازی پێویستمان نیه منداله که به هۆیه وه له پۆله کان خه ریک؛ بن ئەوه ی به رده سته کو نه و به کارنایه ت". هه روه ها م/12 ده لیت " نامراز و که لوپه لی پێویستمان نیه به تایه تی نامرازه فیرکاریه کان به نموونه له وانه ی بیرکاری پێویستمان به شێوه ئەندازه کان و ژماره ی په نگاو په نگ هه یه تاكو باشر فیربن".

(م/4) ده لیت "له پۆله که ی من ه یچ نامراز و که لوپه لیکم نیه، چی له م قوتابییه که م له پۆله دا. به رده وام پێلیم دابنیشه؟ ئەگه ر بتوانیت به رگه ی وانه تیۆره کان بگریت ته نها پانزه خوله ک به رگه ده گریت دواتر بیزار ده بیته و له پۆله ناوه سیتت". زۆربه ی مامۆستایان ئەوه یان خستۆته پروو که که م کورتیان هه یه له نامرازی فیرکاری وه کو (پنوس، ده فته ر، پینوسی وینه کیشان)، وه نامرازی بۆخو شیه کان و په روه رده یه کانی وه ک (هۆلی وه رزش و که لوپه لی وه رزشی، باخچه و شوینی یاریکردن، ژووری چیرۆک خو پندنه وه، TV، داتاشۆ، شوینی کاری ده سته). له میانه ی سه ردانیکردنی توێژه ر بۆ پۆله کان تیبینی ئەو بارودۆخه ی کردوه که له پهیمانگه ی ئاوات نامرازه کان به شێوه یه کی چوونیه ک له پۆله کاندایه، ئەوه ی توێژه ر تیبینی کردوه منداله کان ه یچ نامرازیکی کات به سه ربه ردن به ده ست منداله که نه وه نه بینیوه؛ ته نها هه ندیک یاری (میکانووک) له یه ک دوو پۆل به رچاوکه وتوو وه له به رکه می یان نه بوونی نامراز یاخود که لوپه لی یاری گرفت و مملانی له ئیوان منداله کان دروست ده بوو. به لام له هه مانکاتدا م/13,11,10,6 ئاماژه ده که ن به وه ی



ئامراز و كەلپەلى پىويستمان ھەيە. بۇ نموونە م/13 دەلئىت" بەلن ھەمانە دووسال پىش ئىستا رىكخراوېك زۆر يارمەتقان داين پىداويستى زۆريان بۇ داينىكردين، ئىمەش كەلپەلى ياريمان ھەيە". ھەرۈھە م/10 دەلئىت"دەقتەر و پىنوسمان ھەيە؛ بەلام كەلپەلى ۋەرزىش و ھۆلى ۋەرزىشمان نىە"

ئامانجى يەكەم: دەرخستى چۆنەتى خزمەتگوزارىيە فېركارى و پەرۋەردەيەكانى پەيمانگەى ئاۋات لە پروانگەى مامۇستا و توئزەرانى كۆمەلەيتى لە پەيمانگەى ئاۋات لە ناۋەندى شارى ھەولير.

2- لە پروانگەى توئزەرانى كۆمەلەيتى: توئزەر بەئامانجى زانىنى بېروبوچوونى توئزەرانى كۆمەلەيتى لەسەر (چۆنەتى پروگراممە فېركارى و پەرۋەردەيەكان، و ئامراز و كەلپەلى پىويست بۇ بەرپۆتەچونى ئەم پرۆسە) پىسپارى ئاراستەى توئزەرانى كۆمەلەيتى كىردوۋە، ھەولدىراۋە بۇچوونى توئزەرانى بىخىتەرۋو بۇ ئەم مەبەستە (ت/1) دەلئىت" پىروگراممە ئەم پەيمانگەى ۋەكو پىروگراممە قوتابخانە بىنەپەتەكانە؛ بەلام بەشپۆتەيەك سادە و كورتىراۋە، زۆر گونجاۋە بەلام مېشكى ئەم مىندالانە بچوۋكە ھەمووشىتىك فېرناپن، قوتابى ھەيە فېردەيىت چونكە خىزانەكەى بەدواداچوونى پۇژانەى بۇ دەكەن، قوتابىشمان ھەيە بەداخوۋە بە دواداچوونى نىە لەلايەن خىزانەكەى، كە گەپرايەۋە بۇ مالىۋە دەچىتە كۆلان ھەموو رەقتارىكى كۆلان ھەلدەگرېت و لە پەيمانگەى دووبارەى دەكەتەۋە، ئەم مىندالانە سوودمەندى تەۋاۋىن لەم پىروگراممە قوتابىمان ھەيە دوازە سالە لەم پەيمانگەى دانراۋە تاكو ئىستا بە ئەندازەى پىويست فېرئەبوۋە."

كەۋاتە بەپىي ۋەلامى توئزەرىيەت، فېرېوون و سوودمەندىبۇونى مىندالەكان تەنھا لەسەر پىروگراممە پەيمانگەى ناۋەستىت، چەندە پىروگراممىكى باش ھەيىت ئەگەر ئاستى مىندالەكە و خىزانەكەى ھاۋكارنەبن لە ئاراستەكىردن و فېركردنى مىندالەكەى ئەۋا پرۆسەى فېركردن و پەرۋەردەكىردىن ئەنجامى باشى نايت. بەلام (ت/2) تىروانى جىاۋازەۋە دەلئىت" ئەم پىروگراممە ھەرگىز گونجاۋ نىە پەيۋەندى بەم مىندالانەۋە نىە، تەنھا لە 5% بە كەلكى ئەم مىندالانە دىت كە دەتوانن فېرېبن، ئەم قوتابىمانە پىويستىان بە نوسىن و خويئىن نىە. ئىمە ۋەك توئزەرانى پىشنىازى گۆرپىنى ئەم پىروگراممەمان كىردوۋە؛ بەلام گۆى بۇداۋاكارىيەكانمان ناگىرېت. ھۆكارى مانەۋەى ئەم سىستەمە بۇ ئەم كەسە بىپار بەدەستەنە دەگەرپتەۋە كە ئەم پىروگراممەيان داناۋە ھىچ زانىبارىيەكان لەسەر ئەم مىندالانەۋە چۆنەتى فېركردىن نىە". ت/3 پىئوايە" پىروگراممىكى زۆر وشكە كورتىراۋەى پۆلى يەكەمى بىنەپەتە، زۆر لەگەلدىانم چونكە ئەم مىندالانە بىركۆلن ئەم بابەتەنە بۇ ئەۋان ناگونچىت؛ مېشكىان ناتۋايت ئەم بابەتەنە ۋەربىگرېت". ت/4 بەھەمان شپۆە دەلئىت" ئەم پىروگراممە باش نىە، بۇ ئەم مىندالانە زۆر قورسە."

توئزەرانى كۆمەلەيتى بەھەمان شپۆەى مامۇستاكەن پىئوايە ئەم پىروگراممەى كە كورتىراۋەى پىروگراممە قوتابخانە ئاسىيەكانە گونجاۋ نىە، ھۆكارەكەى بۇ قورسى و ئەگونجانى ئەم پىروگراممە لەگەل تۋانانى زىرى ئەم مىندالانە دەگەرپتەۋە، سەپەراى ھەۋلەكانىان بۇ گۆرپىنى ئەم پىروگراممە بەلام بەھۆى گۆنەگرتن لە داۋاكارى توئزەرانى كۆمەلەيتى و نەبوونى كەسى پىسپور؛ رىگەر لەبەردەم دانانى پىروگراممىكى سەركەۋتوۋ بۇ ئەم مىندالانە .

– توئزەرانى كۆمەلەيتى ئامازە بە خالىكى دىكە دەكەن؛ ئەۋىش كەمى ئامراز و كەلپەلى فېركردن و پەرۋەردەيەكانە، ھەرۈھە بەكارھىتانى ھەندىك رىگەى فېرېوونى كۆن كە نەپتۋانپوۋە سوود بەم قوتابىمانە بگەپىت و پەرە بە تۋاناكەنى ئەم مىندالانە بدات. بۇ ئەم مەبەستە ت/1 دەلئىت" ئامراز و كەلپەلى بە گۆرەى پىويست نىە، ئەم مىندالانە لە پۆلەكان دادەنرېت دەيىت خەرىك بىرېن ئەگەر شىتىك بەدەستىنەۋە نەپىت، ھىزو وزەيەكى زۆريان ھەيە لە پۆلەكاندا بزىۋى دەكەن". ت/3 دەلئىت" ئەم قوتابىمانە پىويستىان بە ئامرازى بەرجەستە و بىنراۋى ۋەك فىلم كارتۇن و داتاشۇ ھەيە، بۇ ئەۋەى بە خىراى فېرېبن، بەلام لە پەيمانگەى ھىچ جۆرىك لەم ئامرازانەمان نىە تەنەت مامۇستا كەلپەلى لەگەل خۆى دەھىتت". ت/2 باس لە گىرنگى ئامرازە بۇخۇشەيەكان دەكات پىئوايە" ئەم تىچوۋەى بەكاردېت بۇ ئامرازەكانى فېرېوونى ۋەكو پەراۋ و پىنوس بەدراپايە بە ئامراز و كەل ۋەلى ۋەرزىش زۆر باشتەر دەيىت، ئەم ئامرازە ۋەرزىشمانە ۋادەكات ئەم مىندالانە جەستەيان تۆزىك بچوليت، ھۆلى ۋەرزىش ھەلىگراۋە و دەلئىن كەلپەلەكان ھەموۋى شكاۋە، دەتوانن كەلپەلى بىرېن چونكە پەيمانگەى بوجەى خۆى ھەيە؛ كەسانى خىرخوازش يارمەتى ئەم پەيمانگەى دەدەن."

بەبۇچوونى توئزەر پەيمانگەى گىرنگى زىاتر بە داينىكردىن كەلپەلى ۋەك پىنوس و پەراۋ بە بەراۋر بە ئامرازە بۇخۇشەيەكان دەدات. لە قسەى زۆرەى مامۇستا و توئزەرانى كۆمەلەيتىش دەردەكەۋىت سىروشتى ئەم مىندالانە و تۋانە زىرىيەكانىان ۋايە ھەز بەبابەتە تىۋرىيەكان و خويئىن و نوسىن ناكەن، زىاتر چىژ لە بابەتە بۇخۇشەيەكان و كەلو پەلى يارى ۋەردەگىرن. بۇيە



ماموستا و تويزه رانى كومه لايه تى باس له نامرازي نوئ و سهرده ميانه ده كهن پيوسته به كاربيت و پشتى پييه سترپت له پروسه ي فتر كردن و په روه رده كردن ياندا.

نامانجى دووهم / ده رخستى چونه تى رهوشى خزمه تگوزارى كومه لايه تيه كان له پهي مانگه ي تاوات له ناوه ندى شارى هه و لير. له م نامانجه دا تويزه ر چهن د پرسيارى كى ناراسته ي تويزه رانى كومه لايه تى كردوو به مبه ستي زانينى چونه تى جيه جيكردنى ته ركه كانيان، ناستى توانا و كارامه يه كانيان له گهياندى خزمه تگوزاريه كان به مندالى دواكه وتوو ي ژيرى له م پهي مانگه يه دا. پرسياره كانى (دهرچوو ي كامه به شى زانستى، خواستى كار كردن له گهل مندالى دواكه وتوو ي ژيرى، راپورت نوسين دهر باره ي كاره كانيان، به ژدارى كردنى تويزه ران له خولى به هيز كردن و راهيتاندا، ته ركه كانى تويزه ر له پهي مانگه دا و چونه تى بوونى هه ماهه ننگى پيشه ي له نيوان تويزه ران و ماموستا و خيزانه كاندا) ناراسته يان كراوه. له م پرسياره دا تويزه ر نامانجيه تى زانياريه گشتيه كان و خه سلته تايه تيه كانى تويزه رانى كومه لايه تى پهي مانگه ي تاوات بخاته پروو. تويزه رانى كومه لايه تى دوانيان له ره گه زى تير و دوانيان له ره گه زى مينه ن؛ سه رجه ميان دهرچوو ي به شى كومه لئاسين.

ويستى كار كردن له گهل مندالى خاوه ن پيداويستى تايه ت پرسيارى كه ناراسته ي تويزه ران كراوه و خالى كى گرنگه، چونكه كار كردن له گهل هم مندالنه ووزه و توانابه كى زورى پيوسته، ته گهر تويزه ر هم نارزه وو له خويدا نه پييتته وه ناتوانيت هه ولى دوزينه وه ي گرفته كانيان بدات؛ به په روشيت له دروست كردنى په يوه نديه كى پيشه ي به هه موو ته و لايه نانه ي بهر پرسن له گورپنى بارودوخى زيانى ته و مندالنه، چونكه تويزه ران ده توانن رولى بهر گرگيركار بگيرن بوبه ده سه تهنانى مافه كانى ته و چينه و بهر ننگارى هه موو ته و بارودوخه جورا و جورانه بينه وه كه ده بنه بهر به ست له به جيكه ياندى ته ركه كانيان. هم خالانه ش له كاتيكدا دته ده كه تويزه رانى كومه لايه تى خواستى كار كردن كى به هيزى له گهل مندالى خاوه ن پيداويستى تايه تدا هه بيت. ته و بيرۆكه ي له م پرسياره هه لئنجراوه برتبه له: **پسپوره زانستيه كى تويزه رانى كومه لايه تى هو كارى كار كردن يان له گهل مندالى دواكه وتوو ي ژيرى له م پهي مانگه يه دا.** تويزه رانى كومه لايه تى بوچوونيان وايه پسپوريه كيان و ته وه ي خوئندويانه په يوه ندى به كه سانى خاوه ن پيداويستى تايه ت هه يه، له بهر ته مه ش كار كردنى تويزه ريش پيوسته له بوارى كه سانى خاوه ن پيداويستى تايه ت بيت. هه روه ك ته وه ي ت/1 ده لئيت" دهرچوو ي به شى كومه لئاسى ده بيت له پهي مانگه كان ياخود چاكسازيه كان يان بهر پوه به رايه تيه كاندا كار بكات. هه تاكو ئيستا شوئيكى باستر نه بووه له شوئيكى كار كردنى ئيستم تاكو هم پهي مانگه يه جيه ليم. ناسووده م له كار كردن له گهل ته و مندالنه، چونكه كه مئه ندامن كار كردن له گهل يان خوشه و گرفتى نيه". به هه مان شوئه ت/3 ده لئيت" به خواستى خوم كاره كه م، پسپورى و به شه كه م په يوه ندى به و بابته تانه يه هه يه و خوئندوو مه. گرنگه پسپوريه كه ت له چ بواريك بيت له م بواره شدا كار بكه يت هه م بوخوت به سووده هه م بو ته و كه سانه ي كه له گهل كاره كه يت". ته وه ي تويزه رانى پهي مانگه نامازه ي پنده كهن پسپورى تويزه ر و ته مرى واقع و راهاتن له كار كردن له گهل تويزيكى ديارى كراوه، ته وه ي چه سپاندوو به سه ريان كار له گهل ته و مندالنه بكن.

به ژدارى كردنى تويزه ران له خولى به هيز كردن و راهيتان: له پيتا و به هيز كردنى توانا و كارامه يه كانى تويزه رانى كومه لايه تى پيوسته خولى راهيتان و نوئيكردنه وه ي زانياريه كان گرنگى پييدريت، چونكه بوونى زانيارى دهر باره ي پسپوريه كى، په ره سه ندى پيشه ي و چالاكيه كانى تويزه ر زياتر ده كات. بو هم مبه سته تويزه ر پرسيارى (به ژدارى خولى راهيتان كردوو په يوه ندى به كاره كه ته وه هه بيت؟) ته و بيرۆكه ي له م پرسياره هه لئنجراوه برتبه: **(خولى به هيز كردن و راهيتان بو تويزه رانى كومه لايه تى ته نجام نادرى و له ناست پيوستيه پيشه يه كانيان نين).** هه روه ك ته وه ي ت/1 ده لئيت" به لى به ژدارى سى خولم كردوو يه كيكيان تايه ت بوو به خيزانه ناواره كان كه په يوه ندى به كاره كه ي من نه بوو، دوو دانه كه ي تر په يوه ندى به مندالى داوونسيندروم و توئيزمه وه هه بوو. به لام له بهر باردوخى ته ندروستيم كه متر به ژدارى له خوول و راهيتان ده كه م". هه روه ها ت/3 ده لئيت" به لى سالانى پيشو و زور خولم بينيوه؛ به لام به هو ي بارودوخى ئيستا هم خولانه ناكريته وه كو تا خول كه بينيبتيم بو شه ش سال پيش ئيستا ده گه رپته وه". دوو باره ت/4 نامازه به وه ده كات له وه ته ي له م پهي مانگه يه كاره كات ته نها به ژدارى يه ك خولى كردوو" به ژدارى خولم كردوو دهر باره ي په روه رده كردنى مندال به لام سوودم لئينه ينى ته نها كات به رپكردن بووه". له كو ووتى تويزه ران دهر ده كه وي ت كه خولى راهيتان و به هيز كردن له م سالانه ي دواى كه متر ته نجامدراوه، به شيك له تويزه ران نامازه به وه ده كهن هه نديك كات ته و بابته تانه ي له خوله كان باس ده كريت په يوه ندى به كاره كانيان نيه.



پاپۇرت نوسىنى توۋزەران دەر بارەى كارەكانيان: نوسىنى پاپۇرت بە بەشىكى سەرەكى كارى توۋزەرانى كۆمەلەيتى دادەنرەيت. ئەو پاپۇرتانە دەكرىت پاپۇرتى بەدواداچوون و لىكولىنەو دەربارەى بارودۇخى قوتابى و خىزانەكان بىت، ياخود ھەلسەنگاندنى ئاستى سوودمەندبوون لە خزمەتگوزارىيە پىشكەشكاراۋەكان بىت. پاپۇرتى توۋزەران پىويستە پىشنىيازى چارەسەر كىردىن گىرقتەكان بخاتەرۋو، لايەنى بەرپىسى لى ئاگادار بكرىتەو. ئەو بىرۋەكى لەم پىرسارە ھەلئىنجرارەو برىتە لە: **(توۋزەرانى كۆمەلەيتى پاپۇرتى تايەت بەكارەكانى خۇيان نىە و داوايان لىناكرىت، بەلام مانگانە بەشىۋەيەكى گىشتى پاپۇرتىك لەسەر كارەكانى پەيمانگە ئامادە دەكرىت،)** ھەرۋەك لە بۇچوونى ت/1 دەردەكەوېت "ھەموو مانگىك پاپۇرتىكى گىشتى لەسەر كارەكانى پەيمانگە دەنوسرىت؛ تۆمارى بەدواداچوونى رۇژانە ھەيە ئەگەر گىرقتىك رويدات و چارەسەر بكرىت تىيدا دەنوسرىت". بەھەمان شىۋە ت/2 دەلئىت "پاپۇرتى گىشتى دەنوسرىت سەبارەت بە ھەموو پەيمانگە، بەلام ھىچ كارىگەرى نىە تەنھا نوسىنە، پاستىيەكەى من ئىستا نىنوسم داواكارى ھىچ ناكەم حكومەت ھىچ شتىك بۇ ناكات بەردەوام دەلئىت پارەنىە، ئەگەر سىستەمىكى بەھىز ھەبىت دەبىت ھەر توۋزەرىك پاپۇرتى خۇى دەربارەى كارەكان بنوسىت، بەلام زۇر پىداگرى لەسەر نوسىنى پاپۇرت ناكىرت، چونكە پارەيان بۇ خەرج ناكىرت و خەزناكەن كەس ھىچ شتىك بلئىت". ھەك ئەوھى لە بۇچوونى توۋزەران دەردەكەوېت داواى نوسىنى راپۇرتيان لىناكرىت لەگەل ئەوھى راپۇرت نوسىن بە يەكىك لە ئەركە پىشنىەكانى توۋزەران دادەنرەيت؛ بەلام لايەنى پەيوەندىدار گىنگى بەم بابەتە نادەن.

ئەركى توۋزەران چىە لە پەيمانگەدا؟)، پىسارىكە ئاراستەى توۋزەرانى كۆمەلەيتى كراۋە بەمەبەستى زانىنى ئەرك و چالاكىەكانيان لە پەيمانگەدا، ئەو بىرۋەكى لە ۋەلامى ئەو پىرسارە ھەلئىنجرارەو برىتە لە (ئەركى رۇژانەى توۋزەران لە كارى رۇتىنى رۇژانە و دلئىابوون لە چوونى قوتابى و مامۇستا بۇ پۆلەكان كۆدەبىتەو). بۇنوموونە ت/1 دەلئىت "توۋزەران سەرپەرشتى ھەموو پۆلەكان دەكەن، بەيانىان كاتىك دەوام دەست پىدەكات قوتابىيەكان بىھىتەن خەز ناكەن بچن بۇ پۆلەكان، ئىمە دەيانبەين بۇ ژورەكان تاكو مامۇستاكە ئامادە دەبىت". بەھەمان شىۋە ت/3 دەلئىت "بەيانىان پىشۋازى لە قوتابىيەكان دەكەين دەگەرپىن بە پۆلەكاندا تاۋەكو بزائىن مامۇستا ئامادەيە و ھاتوۋە ۋە ئەگەر مامۇستا نەھاتىبىت ئىمە لە برى ئەوان دەچىن بۇ پۆلەكان، چونكە نايىت ئەو مىندالانە بىن سەرپەرشت ياخود بىن چاۋدىر بىمىتنەو، دواتر سەيرى پۆلەكان دەكرىت بزائىن مامۇستاكە وانە دەلئىتەو ياخود قوتابى ناچىتە ژورەوە يان دەگرىپىن، دەبىت بەئارامى مامەلەيان لەگەل بكەيت تاۋەكو بچنە پۆلەكانىانەو. جگە لەمانەش كاتى پشوو ۋەرگىرتى قوتابىيەكان و چوونىان بۇ فرۇشگە يارمەتى چاۋدىرەكان دەدەين". ت/۲ بەھەمان شىۋە دەلئىت "ھەندىكجار دەچمە ژورەكان بەو مەبەستەى بزائىن مامۇستاكە چۆنە لەگەلئان ھەلدەستىن بە ئەركى سەرشانى خۇى وانەكە دەلئىتەو، ھەندىكجار دەبىنم مامۇستاكە تەنھا پاراۋەستاۋە وانە نالئىتەو پىدەلئىم ئەگەر ناتوانى وانە بلئىتەو بىزارى دەتوانىت شتىكى تىران لەگەل بكەيت؛ دەتوانى ۋەرزىشان پىكەيت جولەى بەيانىان بۇ ئەو مىندالانە باشە". لە بۇچوونى توۋزەران دەردەكەوېت ئەركىان تەنھا لە چوارچىۋەى رۇتىنى رۇژانە كۆبۇتەو، كۆمەلەيتى ئەركى گىنگىر ھەيە كە پىويستە توۋزەران تەنجامى بدەن؛ بەلام لە پەيمانگە ئەو بەدىناكرىت. لەگەل ئەوھى ھەر توۋزەرىك لە يەكىك لە لئىزەكانى ۋەرگىرتى قوتابى، لئىزەنى بەدواداچوونى فرۇشگە و لئىزەنى پاسەكان و ۋەرگىرتى كرىپى گىرفان بۇ مىندالەكان تەندامىن؛ بەلام لەھەمان كاتدا ئاماژەيان بەو كىردوۋە كە پىشنىياز و داواكارىيەكان لەسەر گىرقتەكانى پەيمانگە ۋەرنالگىرئىت ھەرۋەك ت/4 دەلئىت "من لە لئىزەنى بە دواداچوونى () ي پەيمانگەكانم لەگەل چەند كەسى تر، دەبىت بە دواداچوون بكەين بزائىن كارەكان چۆن چۆنىە؛ بەلام من ۋەك خۆم تاكو ئىستا نەچوومە نازانم كارەكە چۆنە. ئەو لئىزانە ۋەھىمىن برىارى كۆتا بۇ بەرپۆەبەرەكان دەمىنئىتەو".

ھەماھەنگى توۋزەران لەگەل مامۇستايان و و خىزانەكان چۆنە؟ لەم باسەدا توۋزەر ھەلئىداۋە چۆنىەتى پەيوەندى ئىوان توۋزەران لە ئىو خۇياندا و لەگەل مامۇستا و خىزانەكان رۋونىكەتەو. سەرەتا پىسارى ئەوھى (پەيوەندى پىشەى توۋزەران چۆنە لەگەل يەكتىرى؟) خراۋەتەرۋو، ئەو بىرۋەكى لەم پىرسارەدا ھەلئىنجرارەو برىتە لە: **(توۋزەرانى كۆمەلەيتى ھەماھەنگى نىن لەكارەكانيان بەھۇى ناھاسەنگى لە ئەزموون و رۇشنىبريان لەگەل خراپى پەيوەندىە كەسىەكانيان لەگەل يەكتىرى.)** ھەرۋەك ت/1 دەلئىت "پەيوەندى و ھەماھەنگى لەئىوانمان كەمە؛ لەكاتى ھەبوونى گىرقتەكان بەيەكەو گىفتوگۇيان لەبارەيەو ناكەين؛ بەلام ھەرەكەسىك لە چوارچىۋەى ئەركى خۇيدا ھەلئىدەت گىرقتەكان چارەسەر بكات". ت/3 دەلئىت "لە راستىدا ھەندىك بابەت ھەيە بەيەكەو برىارى لەسەر دەدەين؛ ھەندىك جارىش دەبىتە تاكەكەسى، چونكە دەوەسىتتە سەر



ئەوكەسە(تويزەر-مامۇستا) ئاچەند ئاستى رۆشنىر و ئەزموونى لەو ئاستەدايە بتوانى لەگەلى گفتوگو و پىشنىياز بکەيت؛ ئەو بابەتە بىتتە نوسراو بۇ لايەنى بەرپرس بەرزىكرتتەهه". بە گويزەى تىروانىنى تويزەر بىت نا ھاوسەنگى لە ئەزموون و رۆشنىرى (تويزەر/مۇستا) دەبىتتە بەرپەست لەوہى كارى ھەرەوزى بۇ چارەسەركردنى ھەر گرتىكى پىشھاتوو ئەنجامدريت . ھەرەھا ت/4 بۇچوونى خۇى دەخاتەر وو دەلئت" بەھىچ شىوہەك ھەماھەنگى لە ئىوانمان نىہ؛ پەيوەندىمان نىہ گەل يەكترى لەبەر ئەمە ئىمە لەگەل يەكترى گفتوگو ناكەين." بەلام ت/2 دەلئت" ئارادەيەك بەيەكەوہە كار دەكەين، بەلام يەك دەنگ نىن دەبىت بۇچوونى يەكتر قبولبەكەين. بۇنموونە من لەگەل (ف) گرتەم نىہ بەلام لە رووى پىشەيەوہە بۇچوونمان جياوازە.

لە تىروانىنى ئەم بۇچوونانەى سەرەوہە دەردەكەوئت خراپى پەيوەندىە كەسى و پىشەيەكەن لەگەل دىدگای جياواز بۇ تىگەيشتن لە گرتەكان كاريگەرى لەسەر كارى پىكەوہەى تويزەرانى كۆمەلايەتى كرددوہ، لەكۆتايدا ئەوہى دەركەوتووہ ئەنجامە بە زيانى ئاستى كاراىى خزمەتگوزارىە كۆمەلايەتەكان دەشكىتەوہ.

پەيوەندى و ھەماھەنگى تويزەرانى كۆمەلايەتى لەگەل مامۇستايان چۆنە؟، پرسىارىكى دىكەيە ئاراستەى تويزەرانى كۆمەلايەتى كراوہ. ئەو بىرۆكەى لەم پرسىارە ھەلئىنجراوہ برىتتە لە: **(ھەماھەنگى ئىوان تويزەران و مامۇستايان لە ئاست پىويستدا نىہ)**. ھەرەك ت/1 دەلئت" ھەماھەنگىمان لەگەل مامۇستاياندا زۆر كەمە، ھەر تويزەرىك ھەزىكات دەچتتە پۆلەكان ئەوہى ھەز نەكات ئاچىت. من وەك خۆم دەچم بەلام تا چەند مامۇستاكەن ھەز دەكەن بچىن بۇ پۆلەكان؟". ھەرەھا ت/4 دەلئت" من پەيوەندىم لەگەل مامۇستاكەن ھەيە؛ ھەموو رۆژىك بۇ وەرگرتى ناوى قوتايە ھاتوو و نەھاتووہكان دەچىن بۇ پۆلەكان، خۇى پىويستە ئىمە رۆژانە بچىن بۇ پۆلەكان دابنىشىن بزانىن مامۇستا چى دەكات چۆن وانە دەلئتەوہ بەلام ئەو كارە ناكريت، ھەماھەنگى نىہ لە ئىوان تويزەر و مامۇستا، قوتابى ھەبووہ سزادراوہ تويزەر ئاگادار نىہ" بەگويزەى ووتەى تويزەرانى كۆمەلايەتى لەگەل ئەوہى ھەماھەنگى پىشەى لەئىوان مامۇستا و تويزەر نىہ؛ بىرارەكان بەين گەرانەوہ بۇ لاي تويزەر بىرارىان لەسەر دەدرىت و جىبەجى دەكرىت. (ت\2) دەلئت"پەيوەندىمان لەگەل ھەندىكىان زۆر باشە لەگەل ھەندىكى دىكەشدا بەمشىوہە نىہ، ھۆكارەكەشى بۇ ئەوہ دەگەرپتتەوہ ھەزىان بەم پەيمانگەيە نىہ؛ ناگونجىن لەگەل ئەو مندالانە."

لەم بۇچوونەوہ دەتوانىن ئەوہ بەدى بکەين ھەماھەنگى و ھاوكارى پىشەى مامۇستا تويزەران لە ئاستىكى خراپدايە، بەشىكى ھۆكارەكە بۇ ئەوہ دەگەرپتتەوہ، كار و ئەركەكانى تويزەر بەشىوہەكى گونجاو پىكخستى بۇ نەكراوہ، لە لايەكى دىكەوہ تويزەران ئەركيان وەك چاودىر و لىپرسراو بۇ لىپىچىنەوہ بەسەر كارەكانى مامۇستا و ئامادەبوونى لە پۆلدا دانراون.

پرسىارى ئەوہى (ھەماھەنگى ئىوان تويزەران و خىزانەكان چۆنە؟) ئاراستەى تويزەران كراوہ. ئەو بىرۆكەى لەم پرسىارە ھەلئىنجراوہ برىتتە لە: **(ھەماھەنگى ئىوان تويزەران و خىزانەكان لەئاستى پىويست نىہ و بەدواداچوون بۇ ئەو گرتتە ھەستىارانە ئەنجامدريت كە لە ناو خىزانەكانيان رودەدات)**. ھەرەك لە بۇچوونى ت/ (1,2,3,4) دەردەكەوئت و دەلئىن خىزانەكان كەمتر سەردانمان دەكەن، سالانى پىشوو بەھۆى بوونى ھاوكارىەكان زۆرتەر دەھاتن بۇ پەيمانگە، بەلام بەھۆى نەمانى ئەو ھاوكارىانە سەردانى پەيمانگە ناكەن؛ تويزەرانى كۆمەلايەتى تەنھا سەردانى ئەو خىزانانە دەكەن كە مندالەكەيان گرتىكى ھەيە. ھەرەك ت/1 دەلئت" خىزانەكان كەمتر سەردانمان دەكەن، پىش قەيرانى داراىى زياتر دەھاتن، لەبەرئەوہى خەرجى گىرفان و خۇراك و كەلوپەليان پىدەدرا". لەگەل ئەوہدا خىزانەكان سەردانى پەيمانگە ناكەن، بەھەمان شىوہە پەيمانگەش كۆبوونەوہى خىزانى رىك ناخات بە مەبەستى زانىنى گىروگرتى خىزانەكان و ھۆشياركردنەوہيان، ھەرەك ت/3 دەلئت" سالانى پىشوو كۆبوونەوہى خىزانى دەكرا، كاتىك خىزانەكان دەھاتن بۇ وەرگرتن خەرجى گىرفان ئەو كاتانە ھەر گرتىكىان ھەبوايە باسيان دەكرد. بەلام لەبەرئەوہى ئىستا ئەو پارەيە نەماوہ خىزانەكانىش سەردانمان ناكەن. ھەرەھا (ت/4) ئامازە بە بابەتىكى ھەستىار دەكات لەگەل ئەوہى ھەندىك كات سەردانى ھەندىك لە خىزانەكان دەكرىت؛ ھەندىك پىشلىكارى خىزانەكان دەبىن بەرامبەر بە مندالەكە بەلام بەين ھەلوئىستى دەمىننەوہ، دەلئت" سەردانى كردنمان تەنھا بۇ مالى ئەو قوتايانە دەبىت كە گرتىيان ھەيە، چونكە ئۆتۆمبىل نىہ بۇ ئەو سەردانىكردنەن؛ زۆر كات بىنيومە مندال لەناو خىزانەكەى خۇيدا توندوتىزى بەرامبەر كراوہ لە كاتى نوسىنى راپۆرت ئامازەى پىنەكراوہ، بەبىانووى ئەوہى يەكىك ئەو راپۆرتە



بخوئىتتە ھەو دواتر گىفت بۇ خىزىنى مىندالەكە و پەيمانگەش دروست بىتت". ھەك دەزانرېت ھۆشيار كىردنە ھەو كار كىردن لەگەل كە سانى خاوەن پىداوئىستى تايبەت و خىزانە كانىيانىان بە گىرنگىر كارە كانى توئزەرانى كۆمەلەبەتتى دادەنرېت، لە ھەمان كاتىشدا رۆللى بەرگىكار ئەركىكى گىرنگە دەبىت كارى لە پىشەنە كارى كۆمەلەبەتتى و توئزەران بىت بۇ مامەلە كىردن لەگەل ئەو كە سانەى كە رۆوبە رۆوى زۆرتىن دۆخى نەخوازراو دەبنە ھەو.

6. ئەنجام و پىشنىار و راسپاردە كان

6.1. ئەنجامە كان:

لە ئەنجامى چاوپىكە وتن و تىببىكىردن توئزەر گەيشت بەم ئەنجامانەى خوارە ھەو:

1- پىرۆگرامە فىركارى و پەرور دەبىيە كانى پەيمانگەى ئاوات كورت كراوئى پىرۆگرامى قوتابخانە ئاسايە كانن، لەگەل خواست و تواناى ئەم مىندالەندا نەگونجان و مەبەستى پەرور دە و فىركىردىيانى نە پىكاو، گونجاوترىن پىرۆگرام لەدەدى مامۇستا و توئزەران ئەو پىرۆگرامانە كە زياتر بابەتتى بىستراو و بەرجەستە و دلخۆشى (تەرفىھى) لە خۆبگىرېت. بەلام نەبوونى كە سانى ئەزموندار لە دانانى پىرۆگرامىكى تايبەت بەم مىندالەنە ھۆكارە خزمەتگوزارىيە پەرور دەبىيە و فىركارىيە كان لەم دۆخەدا بىمىتتە ھەو.

2- كەمكورتى و كۆنى ئامرازە فىركارى و دلخۆشىيە كان، بۆتە بەربەست لەبەردەم فىركىردن و پەرور دەبىيە كانى مىندالانى دواكە وتووى ژىرى. ھەر ھەا بەكارھىنانى پىنگەى كۆن لە پىرۆسەى فىركىردندا، كە نەيتوانىو ھە سوود بەم قوتايانە بگەيتت و پەرە بە توانا شاراوە كانىيان بەدات. لە دەدى توئزەران و مامۇستايان پىويستە لە پىنگەى ئامراز و كەلوپەلى نوئ و سەردەمىانەى ھەو (داتاشۆ، فىلم كارتون، كەلوپەلە يارى و ھەرزىشە كان ژوروى چىرۆك خويئندە ھەو) ھەولبەدېت مىندالانى دواكە وتووى ژىرى فىركىرېن.

3- توئزەرانى كۆمەلەبەتتى دەرچووى بەشى كۆمەلناسىن؛ پىسپۆرپە كەيان پەيوەندى بە كار كىردن لەگەل كە سانى خاوەن پىداوئىستى تايبەت ھەبە.

4- پىسپۆرە زانستەبەكەى توئزەرانى كۆمەلەبەتتى، ھۆكارى كار كىردىيانە لەگەل مىندالى دواكە وتووى ژىرى لە پەيمانگەى ئاوات لەشارى ھەولېر.

5- خولى بەھىز كىردن وراھىنان ھۆكارىكە بۇ پەرەپىدان بە توانا پىشەبىيە و مەعريفىيە كانى توئزەرانى كۆمەلەبەتتى بەلام ئەنجام نادىت و لە ئاست پىويستىيە كانىياناندا نەبە.

6- توئزەرانى كۆمەلەبەتتى شىوازە كانى كار كىردنى پىشەبىيە لە بەدواداچوون بۇ گىرگەتە كان و ئامادە كىردنى راپۆرتى تايبەت بەكارە كانىيان نانوسن و داوايان لىناكرىت، بەلام مانگانە بەشپۆرپە كە گىشتى راپۆرتىك لەسەر كارە كانى پەيمانگە ئامادە دەكرىت.

7- ئەركى توئزەرانى كۆمەلەبەتتى لە پەيمانگە برىتتە لەجىبە جىكىردنى كارى رۆتىنى رۆژانە و دلنباوون لە ھاتنى قوتابى و مامۇستا بۇ پۆلە كان؛ چاودىر كىردنى مامۇستا تاكو بزائن وانە دەلپنە ھەو.

8- توئزەرانى كۆمەلەبەتتى لەكارە كانىياندا ھەماھەنگى نىن، بەھۆى ناھاوسەنگى لە ئەزموون و رۆشنىبىريان لەگەل خراپى پەيوەندىيە كەسە كانىيان. ھەر ھەا ھەماھەنگى نىوان توئزەران لەگەل مامۇستايان و خىزانە كان لە ئاست پىويستىيە نەبە، و بەدواداچوون بۇ ئەو گىرگەتە ھەستىارانە ئەنجامنادىت كە مىندالانى دواكە وتووى ژىرى لە ناو خىزانە كانىياندا رۆوبە رۆويان دەبىتتە ھەو.

6.2. پىشنىازە كان بۇ توئزىنە ھەو كانى داھاتو:

1- ئەنجامدانى توئزىنە ھەبەكى بەراوردكارى لەتىوان پەيمانگە مىرى و نا مىرىيە كان دەربارەى ئاستى پىشكەش كىردنى خزمەتگوزارىيە كان بە مىندالى دواكە وتووى ژىرى.

2- ئەنجامدانى توئزىنە ھەبەك دەربارەى رۆللى دەزگا راگەياندەنە كان لە گۆرپىنى تىروانىنى كۆمەلگە بەرامبەر مىندالى

دواكە وتووى ژىرى.

3- تىروانىنى توئزەرانى كۆمەلەبەتتى دەربارەى مىندالى دواكە وتووى ژىرى و كارىگەرى لەسەر ئەركە پىشەبەكەيان.



- 4- ئەنجامدانى توئزىنه وه به كى چۆنیه تى دەر باره ی گرفتى مندالانى دواكه وتووی ژیری له نیو خیزاندا.
5- ئەنجامدانى توئزىنه وه به كى چۆنیه تى دەر باره ی شيانده وه ی پيشه یی بۇ مندالی دواكه وتووی ژیری.

6.3. پاسپارده كان:

- چه ميكيك يا خود ناولیناينكى دروست و شايسته كه كه متر گوزارشتى نهرينى هه لگرتييت سهارهت به مندالی دواكه وتووی ژیری دابهينریت .
- دابینکردنى ئەو خزمه تگوزاریانه ی په یوه ستن به لایه نى دلخوشى بۇ مندالی دواكه وتووی ژیری له په یمانگه ی ئاوات وه كو بابه تى هونه ر، وه رزى، موسیقا، گه شت و سه يران.
- دانانى پسپۆر له بواری (كاری كۆمه لایه تى، ده روونى، په روه ده ی تايهت، پسپۆرى چاره سه رى سروشتى، پسپۆرى زمان و ئاخواتن) له په یمانگه ی ئاوات.
- كارمه دانى په یمانگه له رېگه ی خول و راهینانه وه په ره به توانا و كارامه یه پيشه یی و زانياره كانیان بدریت.
كار له سه ر ده ركردنى ياسايه كى تايهت به ده سته به ركردنى خزمه تگوزاریه كان و چۆنیه تى پيشكه ش كردنیا به مندالی خاوه ن پیداو یستى تايهت بدریت.

7. لیستی سه رچاوه كان

سه رچاوه ی كوردی:

- ئه براش، ئیبراھیم. (2013). میتۆده كانى توئزىنه وه له كۆمه لئاسى. وه رگيرپانى دیدار ئەبو زید. چاپخانه ی رۆژه لآت: هه ولیر.
- المعایطه، خلیل ئەوانى تر. (2017). ده روزه به ك بۇ خزمه تگوزارى كۆمه لایه تى. وه رگيرپانى: عبدالله اسماعیل و عبده ستار خدر. چاپخانه ی شه هاب: هه ولیر.
- بۆكانى، سايب (2020). میتۆدى توئزىنه وه ی زانستى. چاپخانه ی چوارچرا: سلیمانى.
- سه رچاوه ی عه ره بى:
_أحمد، أحمد، كمال (1979). منهج الخدمة الاجتماعية. مكتب الخانجي بالقاهرة: جدة.
- القمش، م، ن، و المعایطه، بخ، ر (2014). سيكولوجية الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة. دار المسيرة : عمان.
- البطريق، م، ك (1958). الخدمة الاجتماعية مهنة ذات علم و فن.
- احجيج، حسن و فزة، جمال. (2019). البحث الكيفي في العلوم الاجتماعية: نظريات وتطبيقات. المطبعة الوراقة الوطنية. لم يتم الإشارة إلى المكان.
- أبو النصر، مدحت، محمد. (2017). مناهج بحث في الخدمة الاجتماعية. المجموعة العربية للتدريب والنشر: القاهرة.
- الغامدي، م، ع و أحمد، م، م. (2020) الإرشاد النفسي لذوي الإعاقة العقلية و أسرهم. المركز الأكاديمي للنشر: الإسكندرية .
- النواصره، حسن، محمد (2006). ذوي الاحتياجات الخاصة، مدخل في التأهيل البدني. ط1، دار الوفاء للطباعة والنشر: الإسكندرية.
- القمش، مصطفى، نوري (2011). الإعاقة العقلية النظرية والممارسة. دار المسيرة لنشر: عمان.
- السروجي، طلعت، مصطفى. و أبو المعاطى، ماهر. (2009). مبادئ ممارسة الخدمة الاجتماعية. جامعة القدس المفتوحة: عمان.
- الزعبي، صالح عبدالله و العواملة، أحمد، سليمان (2000). التربية الرياضية للحالات الخاصة. دار صفاء للنشر: عمان.
- خليفة و ليد السيد أحمد و عيسى مراد على . (2015) الاتجاهات الحديثة فم مجال التربية الخاصة: تخلف عقلي. دار الوفاء للطباعة: لإسكندرية.
- خلافة، زينب (2020). البحوث الكيفية في العلوم الإنسانية، الاستخدام التصميم والنماذج، مجلة العلوم الاجتماعية و الإنسانية. مجلد: 13، عدد: 02، صفحة: 102-115 الجزائر. منشورة على الموقع الكتروني: -www.asjp.cerist.dz/en/article/141920
- لعبيي، ح، ع و وتوت، ع، ج (2013). المشكلات التعليمية والتربوية للاطفال ذوي الاحتياجات الخاصة في العراق. دراسة ميدانية منظور الكادر التعليمي والاجتماعي، في معاهد رعاية ذوي الاحتياجات الخاصة في مدينة الديوانية. journal, for humanities sciences al . qadisiya, volume:16, number:1, publisher: Al_ Qadisiyah University
- . علام، ماجدة، كمال و عطية، السيد عبد الحميد (1985). الرعاية الاجتماعية و الخدمة الاجتماعية. المكتب الجامعي الحديث: الإسكندرية.
- عبید، ماجده، السيد. (2000). مقدمة في تأهيل المعاقين. دار الصفاء للنشر: عمان .
- عبید، ماجده، السيد. (2013). الإعاقة العقلية. دار الصفاء للنشر: عمان.
- يوسف، طلال. (2005). التربية الخاصة في رعاية ذوي الاحتياجات الخاصة. دار أسامة للنشر: عمان.

سه رچاوه ی ئینگلیزی:

- Assembly, U.G.(1989).Convention on the Rights of the child .United Nation, Treaty Series, 1577(3),1-23.



- Creswell, J.W. ,Creswell,J.D. (2018). Qualitative, Qauntitative, and Mixed Methods Approaches (5th ed).
-Thousand Qaks: SAGE
- Creswell, j. W. (2013). Qualitative Inquiry and Research Design: Choosing among Five Approaches(3rd
-ed.). Thousand
Qaks,CA: SAGE.
- Engelbrecht, L, K.(1999).Introduction to social work. Wellington: Lanzo, P O BOX 790.
- Friend, M. and Bursuck , W. D. (2012).Including students with special needs: A practical Guide for Classroom
Teachers. 6th. A Pearson Education, Boston,MA,02116.
- Given, L. M. (.2008). The SAGE Encyclopedia of Qualitative Research Methods. United States of Americ:
library of congress.-Gargiul , M. -Richard . AND Bouck, Emily. C . (2018). Special Education in Contemporary
Society: An introduction to Exceptionality, six edition, Los Angeles: SAGE Publication.
- Hallahan, D. P. and Kauffman, J. M. (1988). Exceptional Children: Introduction to Special Education(tenth
Editon).United States of America: library of congress.
- Heward, W. L. and Alber- Morgan,S.R. and other.(2017). Exceptional children: An introduction to special
Education (Eleventh Edition). United States of America: PEARSON Eduation.



The Reality Of Service In The Field Of Children With Mental Retardation at Awat Institute in the Erbil City

Omar Ibrahim Azeez

Awring Ismail jalal

Department of psychology, College of Arts,
Salahaddin University-Erbil

Department of Social Work, College of
Arts, Salahaddin University-Erbil

Omar.aZeeZ@SU.edu.Krd

awring.jalal@su.edu.krd

Abstract

The main aim of this research is to demonstrate the reality of social and educational services of children with mental retardation from the point of view of social workers and teachers at Awat Institute in Erbil governorate. This research is a descriptive research where Qualitative method is used as a main method in addition to utilizing Thematic analysis to analyze the data collected in the research. The research population is Awat institute which is specialized in the education of children with mental retardation. Moreover, the research samples consist of 23 teachers and 4 social workers at Awat institute where they intentionally selected. Data collection process conducted through semi structured interview and observation method. The most significant result obtained from this research is the condition of social and educational services from the perspective of teachers and social workers are not at the acceptable level. The most important recommendation made in this research and presented to MOLSA is the recruitment of specialists in various areas (psychologist, education specialists, physiotherapist, Language and Speech Training Specialists) for Awat institute. Furthermore, the most important recommendation made for future research is to conduct a Comparative research between government and non-government institutes with regard to provision of the level of services for children with mental retardation.

Keywords: Children with special needs, Mental Retardation, Social service, Educational service.

واقع الخدمات المقدمة للأطفال ذوي الإعاقة العقلية في معهد أوات / أربيل

"دراسة ميدانية في مركز مدينة أربيل"

عمر إبراهيم عزيز

أورینگ اسماعیل جلال

قسم علم النفس، كلية آداب، جامعة صلاح الدين-أربيل

قسم العمل الاجتماعي، كلية آداب، جامعة صلاح الدين-أربيل

omar.azeez@su.edu.krd

awring.jalal@su.edu.krd

ملخص

الهدف الرئيس من هذا البحث هو توضيح حالة الخدمات الاجتماعية والتعليمية للأطفال ذوي الإعاقة العقلية من وجهة نظر الأخصائيين الاجتماعيين والمعلمين في معهد أوات في محافظة أربيل. هذا البحث عبارة عن بحث وصفي حيث يتم استخدام الطريقة النوعية كأسلوب رئيسي بالإضافة إلى استخدام التحليل الموضوعي لتحليل البيانات التي تم جمعها في البحث. مجتمع البحث هو معهد أوات المتخصص في تعليم الأطفال ذوي الإعاقة عقلياً. و أما عينة البحث، فتتكون من 23 معلماً و 4 أخصائيين اجتماعيين في معهد أوات حيث تم اختيارهم عن قصد. تم عملية جمع البيانات من خلال المقابلة شبه المنظمة وطريقة الملاحظة. أهم النتائج التي تم الحصول عليها من هذا البحث هي أن حالة الخدمات الاجتماعية والتعليمية من وجهة نظر المعلمين والأخصائيين الاجتماعيين ليست بالمستوى المقبول. ومن أهم التوصيات الواردة في هذا البحث والموجهة إلى وزارة العمل والشؤون الاجتماعية في حكومة إقليم كردستان العراق: هي تعيين متخصصين في مجالات مختلفة (أخصائي نفسي، متخصصون في التربية، أخصائي علاج طبيعي، متخصصون في تدريب اللغة والنطق) لمعهد أوات. وأخيراً تقترح هذه الدراسة، إجراء بحث مقارنة بين المؤسسات الحكومية وغير الحكومية فيما يتعلق بتقديم مستوى الخدمات للأطفال ذوي الإعاقة العقلي.

الكلمات المفتاحية: الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة، ذوي الإعاقة العقلية، الخدمة الاجتماعية، الخدمة التعليمية.